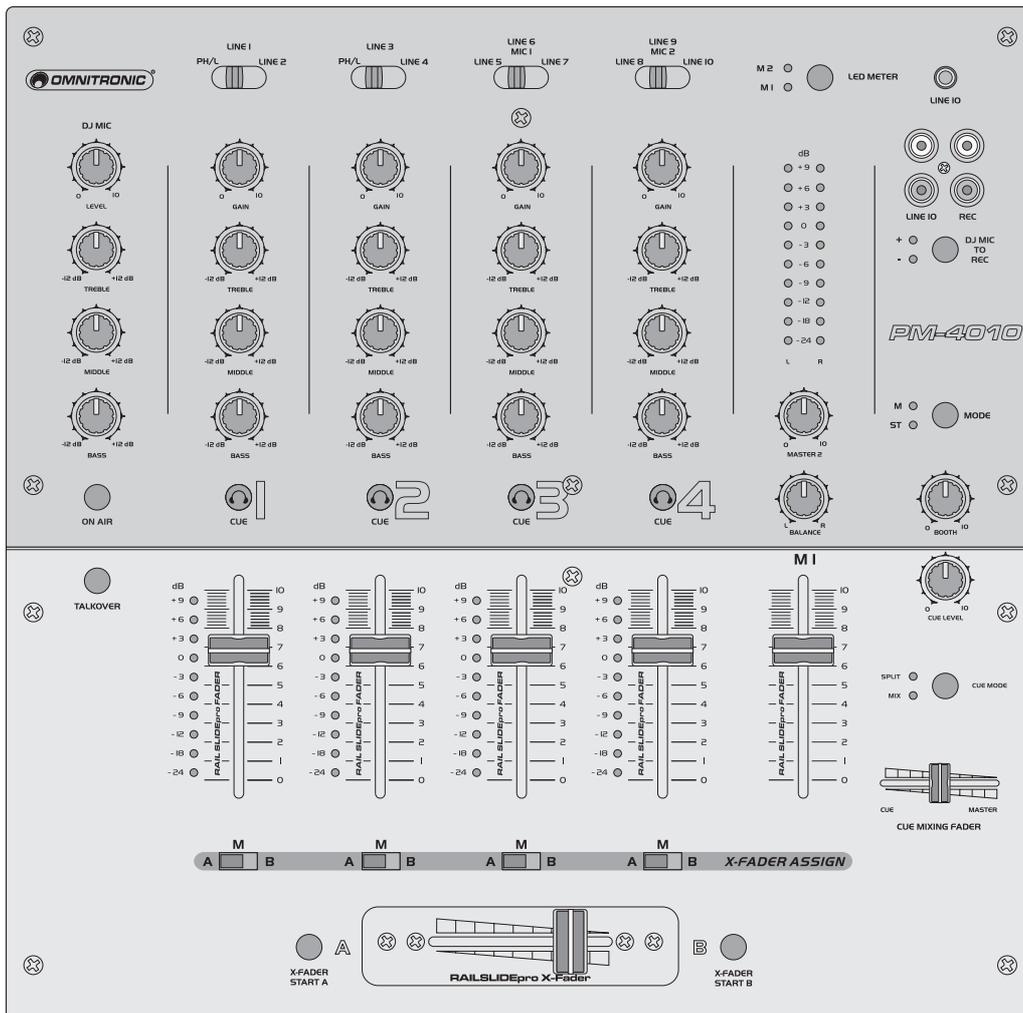




**BEDIENUNGSANLEITUNG
USER'S MANUAL**

**PM-4010
PRO DJ MIXER**

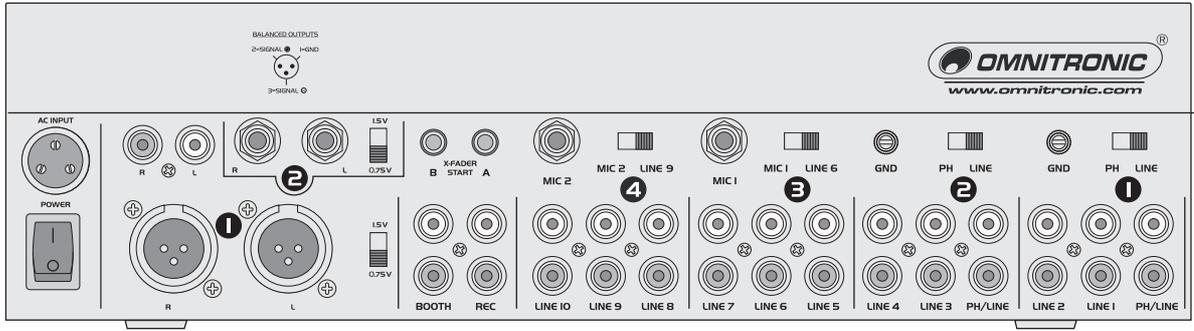


Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Keep this manual for future needs!

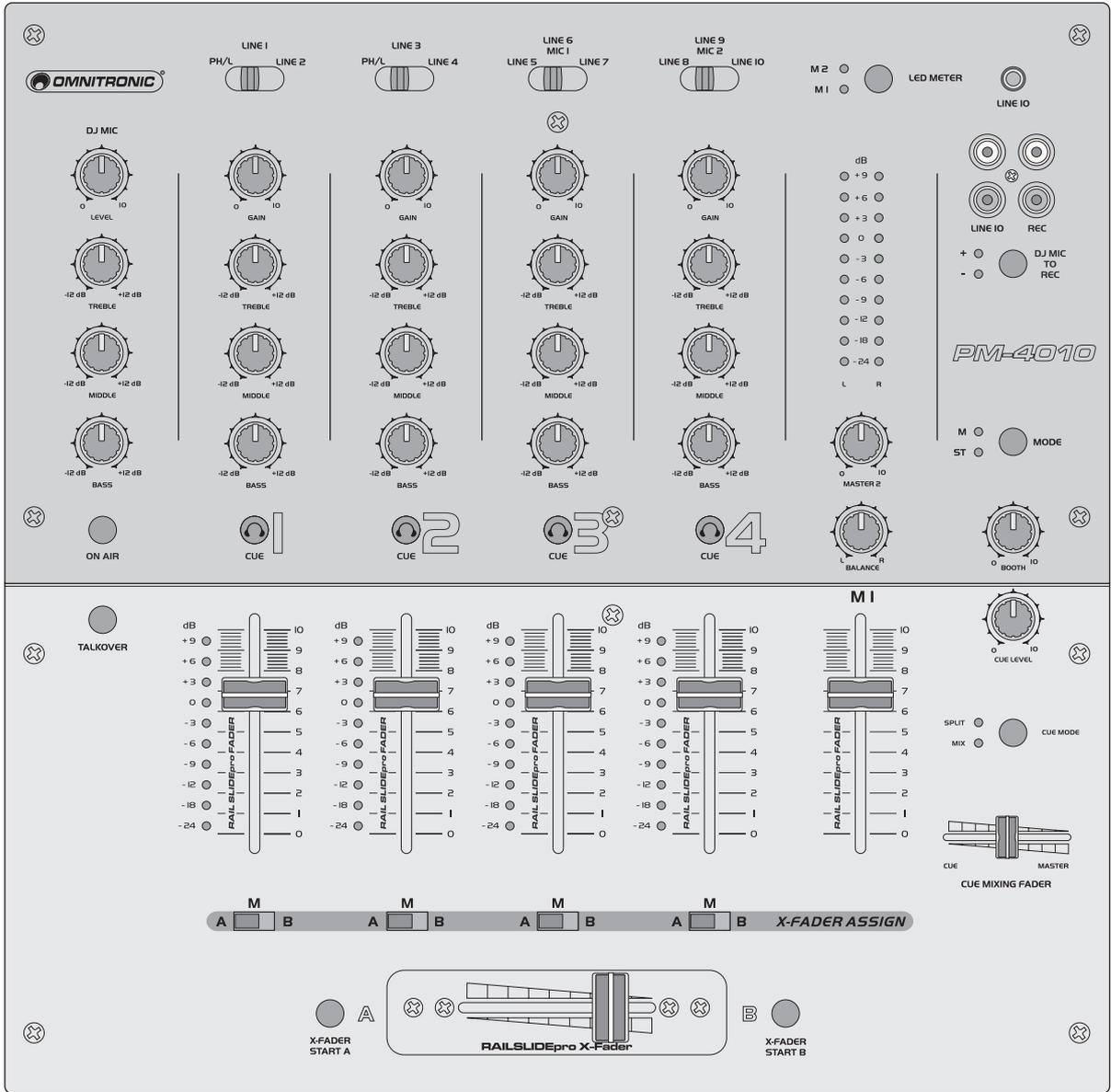


© Copyright
Nachdruck verboten!
Reproduction prohibited!

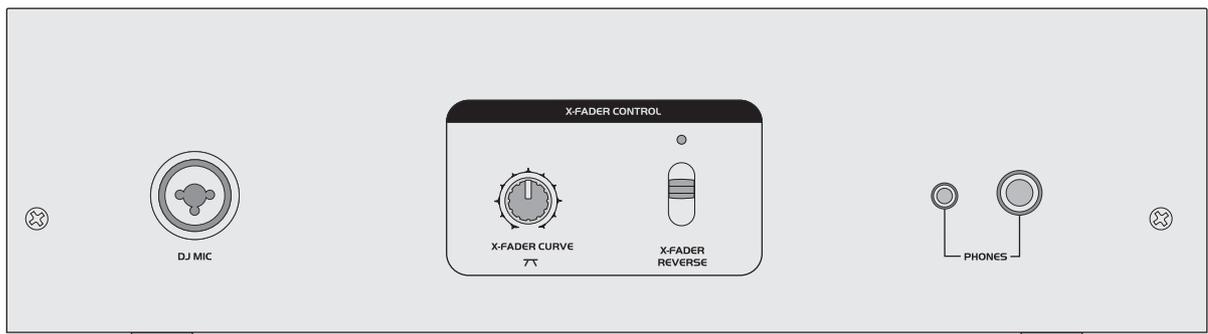
A



B



C



Inhaltsverzeichnis/ Table of contents

Deutsch

1. EINFÜHRUNG	4
2. SICHERHEITSHINWEISE	4
3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	5
4. GERÄTEBESCHREIBUNG	6
4.1 Features.....	6
4.2 Bedienelemente und Anschlüsse.....	7
5. INSTALLATION	11
6. BEDIENUNG	14
6.1 Grundeinstellung der Eingangskanäle.....	14
6.2 Grundeinstellung der Ausgangskanäle.....	14
6.3 Überblenden zwischen zwei Kanälen/Mischen der Signalquellen.....	14
6.4 Durchsagen über das DJ-Mikrofon.....	15
6.5 Vorhören der Kanäle.....	15
6.6 Verwendung der Faderstart-Funktion.....	15
7. REINIGUNG UND WARTUNG	16
7.1 Crossfader austauschen.....	16
8. PROBLEMBEHEBUNG	17
9. TECHNISCHE DATEN	18

English

1. INTRODUCTION	19
2. SAFETY INSTRUCTIONS	19
3. OPERATING DETERMINATIONS	20
4. DESCRIPTION	21
4.1 Features.....	21
4.2 Operating elements and connections.....	22
5. INSTALLATION	26
6. OPERATION	29
6.1 Basic adjustment of the input channels.....	29
6.2 Basic adjustment of the output channels.....	29
6.3 Crossfading between two channels/mixing the signal sources.....	29
6.4 Announcements via the DJ microphone.....	30
6.5 Prefader listening to the channels.....	30
6.6 Using the fader start function.....	30
7. CLEANING AND MAINTENANCE	31
7.1 Replacing the crossfader.....	31
8. PROBLEM CHART	32
9. TECHNICAL SPECIFICATIONS	33

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummern:
This user manual is valid for the article numbers:

10006860,
10006861

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

www.omnitronic.com

BEDIENUNGSANLEITUNG



PM-4010 PRO DJ-MIXER



ACHTUNG!

Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!
Vor Öffnen des Gerätes vom Netz trennen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

1. EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, dass Sie sich für den OMNITRONIC Mixer PM-4010 entschieden haben. Sie haben hiermit ein zuverlässiges und leistungsstarkes Gerät erworben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.



Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Bitte überprüfen Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden am Netzteil oder am Gehäuse entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und setzen sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

Der Aufbau entspricht der Schutzklasse III. Das Gerät darf niemals ohne einen geeigneten Transformator betrieben werden.

Das Netzteil immer als letztes einstecken. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es ans Netz anschließen.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Netzteil ziehen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz trennen.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

ACHTUNG: Endstufen immer zuletzt einschalten und zuerst ausschalten!

Kinder und Laien vom Gerät fern halten!



GESUNDHEITSRISIKO!

Beim Betreiben einer Beschallungsanlage lassen sich Lautstärkepegel erzeugen, die zu irreparablen Gehörschäden führen können.

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Eventuelle Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

3. BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Der DJ-Mixer PM-4010 verfügt über vier Stereo-Eingangskanäle, einen DJ-Mikrofonkanal und einen austauschbaren Crossfader und ist für allgemeine Beschallungen im professionellen Bereich konzipiert.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 2 x 15 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Das Gerät darf nur mit dem beiliegenden Netzteil betrieben werden. Das Netzteil ist nach Schutzklasse 2 aufgebaut und das Mischpult entspricht Schutzklasse 3.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes.

Achten Sie bei der Wahl des Installationsortes darauf, dass das Gerät nicht zu großer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt wird. Vergewissern Sie sich, dass keine Kabel frei herumliegen. Sie gefährden Ihre eigene und die Sicherheit Dritter!

Die Umgebungstemperatur muss zwischen -5° C und +45° C liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von 45° C nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen -20 und 2000 m über NN betrieben werden.

Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Verwenden Sie niemals Reinigungsspray, um die Fader zu reinigen.

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Der Serienbarcode darf niemals vom Gerät entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren, wie z. B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

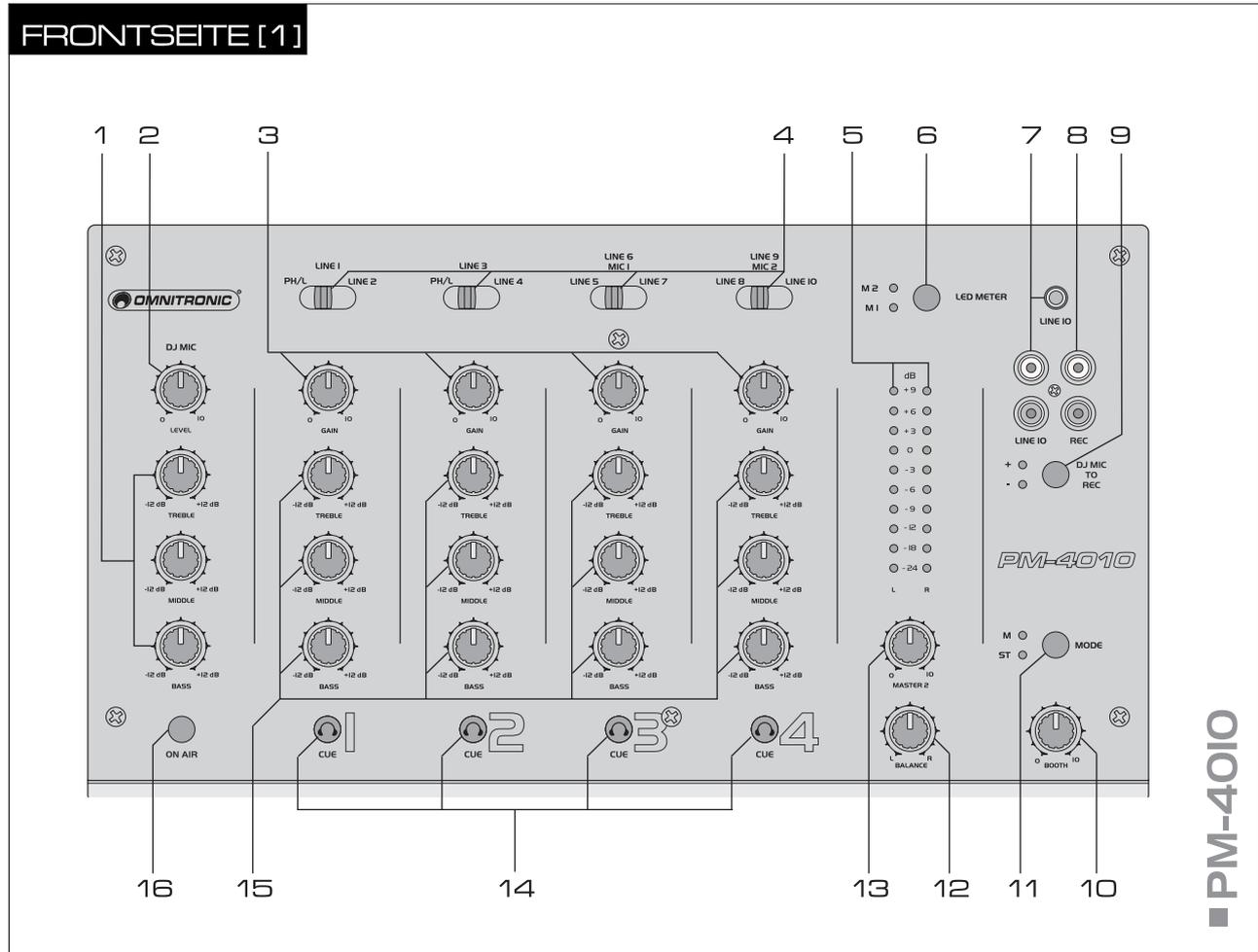
4. GERÄTEBESCHREIBUNG

4.1 Features

Professioneller 4+1-Kanal DJ-Mixer

- 4 Eingangskanäle mit Gainregler, 3-Band Equalizer, Cue-Taste, leichtgängigem, langlebigem Fader und 10-stelliger LED-Pegelanzeige
- 1 DJ-Mikrofonkanal mit 3-Band Equalizer, Lautstärkereglern, On-Air- und Talkover-Schalter
- Farblich beleuchtete Drehregler und Gummitasten
- Vorhören (Cue) aller Eingangskanäle und der Mastersumme über regelbaren Kopfhörerausgang, mit Cue-Mix/Split-Funktion
- Austauschbarer Crossfader zum Überblenden zwischen den Eingangskanälen mit Zuordnungsschaltern, einstellbarer Regelcharakteristik, Reverse-Schalter und Faderstart-Funktion
- 2 separat regelbare Masterkanäle mit Mono/Stereo-Umschaltung und Balance-Regler
- Masterkanal 1 mit Fader und 10-stelliger Stereo-LED-Pegelanzeige, umschaltbar auf Masterkanal 2
- Masterpegel umschaltbar 0,75 V oder 1,5 V
- Separat regelbarer Monitor-Ausgang (DJ-Booth)
- 2 masterunabhängige Record-Ausgänge, mit An-/Ausschalter für DJ-Mikrofonsignale
- Eingänge: 10x Line (Stereo-Cinch), zusätzlich 1x Line auf der Frontplatte (Stereo-Cinch/3,5 mm Klinke); 2x Phono/Line (Stereo-Cinch), umschaltbar; 1x DJ-Mikrofon (XLR/6,3 mm Klinke); 2x Mikrofon (6,3 mm Klinke) und 1x Kopfhörer (3,5 mm/6,3 mm Klinke)
- Ausgänge: 1x Master (Stereo-XLR, Stereo-Cinch), 1x Master (6,3 mm Stereo-Klinke, sym.), 1x Booth (Stereo-Cinch) und 2x Record (Stereo-Cinch), 2x Faderstart (3,5 mm Klinke)
- Spannungsversorgung über mitgeliefertes Netzteil

4.2 Bedienelemente und Anschlüsse



1 Klangregler

3-fach Klangregelung für das DJ-Mikrofon: TREBLE = Höhen, MIDDLE = Mitten, BASS = Bässe.

2 Lautstärkeregler

Lautstärkeregler für das DJ-Mikrofon.

3 Gain-Regler

Regelt die Eingangsverstärkung für die Kanäle 1-4.

4 Eingangsumschalter

Zur Auswahl der Eingangsquelle für die Kanäle 1-4.

5 LED-Pegelanzeige L/R

10-fache LED-Anzeige; zeigt – je nach Stellung des Umschalters LED METER – den Stereo-Pegel des Masterkanals 1 oder des Masterkanals 2 im Bereich -24 dB bis +9 dB.

6 Umschalter LED METER

Taste zum Umschalten der LED-Pegelanzeige zwischen den Masterkanälen 1 und 2.

- **M2** (Taste gedrückt, rote LED leuchtet): Pegelanzeige des Masterkanals 2
- **M1** (Taste ungedrückt, blaue LED leuchtet): Pegelanzeige des Masterkanals 1

7 Eingangsbuchsen LINE 10

Eingang (wahlweise 3,5 mm Klinke oder Stereo-Cinch) zum Anschluss eines zusätzlichen Geräts mit Line-Pegel (z.B. CD-Player).

8 Ausgang REC(ORD)

Stereo-Ausgang (Cinch) zum Anschluss eines zusätzlichen Aufnahmegeräts. Der Aufnahmepegel wird vom Masterfader und den Ausgangsreglern MASTER 2 und BOOTH nicht beeinflusst.

9 Umschalter DJ MIC TO REC

Schaltet den DJ-Mikrofonkanal an den Ausgängen REC(ORD) zu und ab.

- **+** (Taste gedrückt, rote LED leuchtet): Aufnahme mit Mikrofonsignal
- **-** (Taste ungedrückt, blaue LED leuchtet): Aufnahme ohne Mikrofonsignal

10 Regler BOOTH

Lautstärkeregler für den Ausgang BOOTH.

11 Umschalter STEREO/MONO

Stereo/Mono-Schalter für die Masterkanäle 1 und 2.

- **MONO** (Taste gedrückt, rote LED leuchtet): Masterkanäle sind auf mono geschaltet
- **STEREO** (Taste ungedrückt, blaue LED leuchtet): Masterkanäle sind auf stereo geschaltet

12 Balanceregler

Bestimmt den Signalanteil an den linken bzw. rechten Masterbuchsen.

13 Regler MASTER 2

Lautstärkeregler für den Masterkanal 2.

14 Tasten CUE

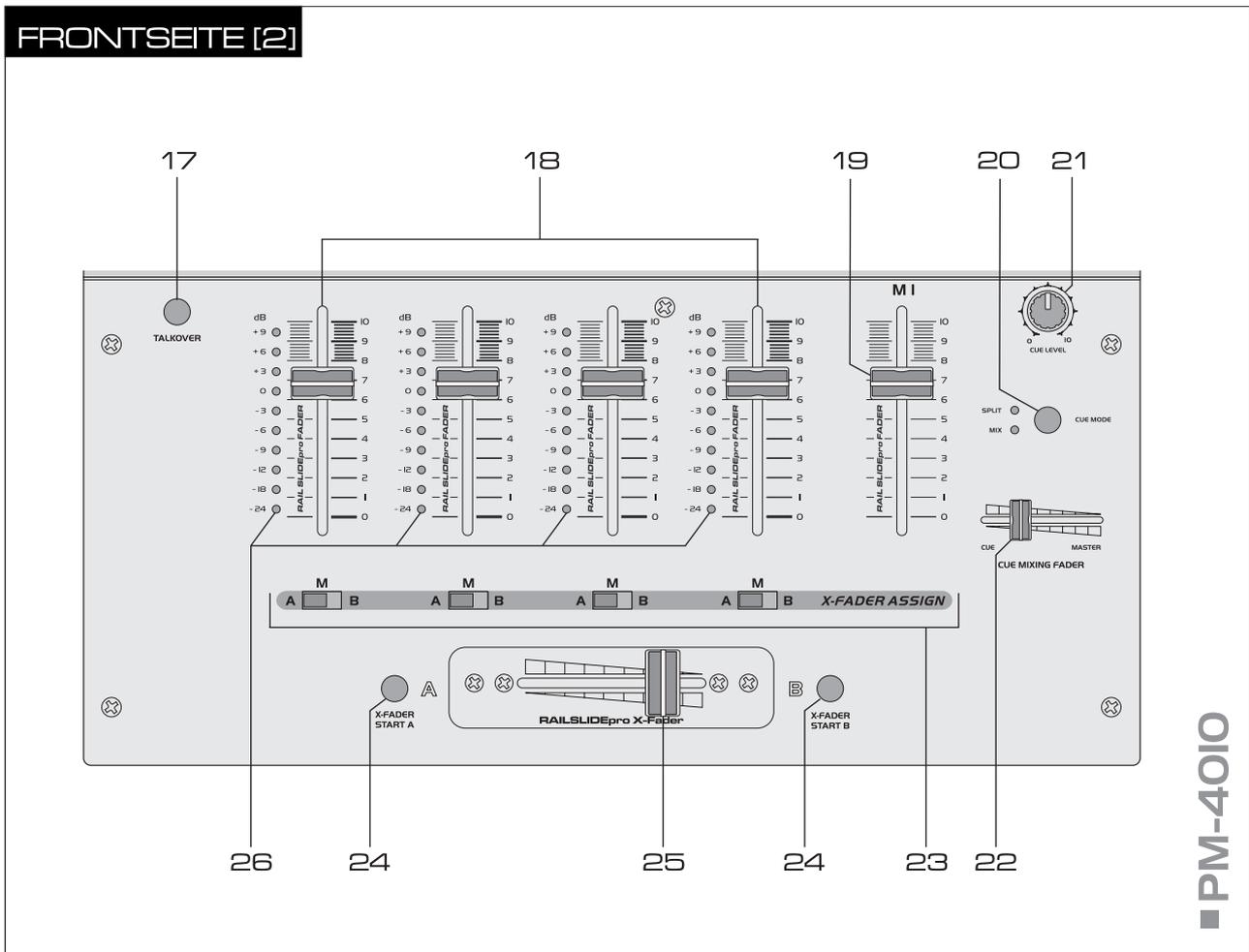
Tasten zum Abhören der Eingangskanäle 1-4 vor dem jeweiligen Kanalfader über einen Kopfhörer an den Buchsen PHONES. Bei gedrückter Taste leuchtet die blaue LED, so dass Sie sofort sehen welcher Kanal vorgehört wird.

15 Klangregler

3-Band Equalizer für die Kanäle 1-4: TREBLE = Höhen, MIDDLE = Mitten, BASS = Bässe.

16 Mikrophonkanal Ein/Aus

Ein-/Ausschalter für den DJ-Mikrophonkanal. Bei gedrückter Taste (rote LED leuchtet) ist das DJ-Mikrofon eingeschaltet.



17 Talkover Ein/Aus

Ein-/Ausschalter für die Talkoverfunktion. Bei gedrückter Taste (blaue LED leuchtet) werden bei einer Mikrofundurchsage die Pegel der Kanäle 1-4 automatisch um 15 dB gesenkt.

18 Kanalfader

Lautstärkeregler für die Kanäle 1-4.

19 Masterfader

Lautstärkeregler für den Masterkanal 1.

20 Umschalter CUE MODE

Wählt den Abhörmodus für den Kopfhörerausgang.

- **SPLIT** (Taste gedrückt, rote LED leuchtet): Der Pre-Fader-Pegel (mono) liegt auf der einen Seite des Kopfhörers an und das Mastersignal (mono) auf der anderen Seite.
- **MIX** (Taste ungedrückt, blaue LED leuchtet): Auf beiden Kopfhörermuscheln liegt ein Mischsignal aus Pre-Fader-Pegel und Mastersignal an.

21 Lautstärkeregler CUE LEVEL

Lautstärkeregler für den Kopfhörerausgang.

22 Fader CUE MIXING

Wählt und überblendet das Abhörsignal für den Kopfhörerausgang:

- Linke Position **CUE**: Der Pre-Fader-Pegel des Eingangskanals, dessen Taste CUE gedrückt ist, wird abgehört.
- Rechte Position **MASTER**: Das Summensignal wird vor dem Masterfader und den Ausgangsreglern MASTER 2 und BOOTH abgehört.

23 Zuordnungsschalter

Zur Auswahl des Kanals für die Überblendfunktion mit dem Crossfader. Wird die Überblendfunktion nicht benötigt, kann das Signal auch direkt auf die Ausgangssumme gelegt werden.

- linke Position **A**: Kanal auf Seite A geschaltet
- mittlere Position **M**: Kanal auf Summe geschaltet
- rechte Position **B**: Kanal auf Seite B geschaltet

24 Tasten FADER START

Ein-/Ausschalter für die Faderstart-Funktion. Bei gedrückter Taste (rote LED leuchtet) lassen sich kompatible CD-Player mit dem Crossfader fernsteuern.

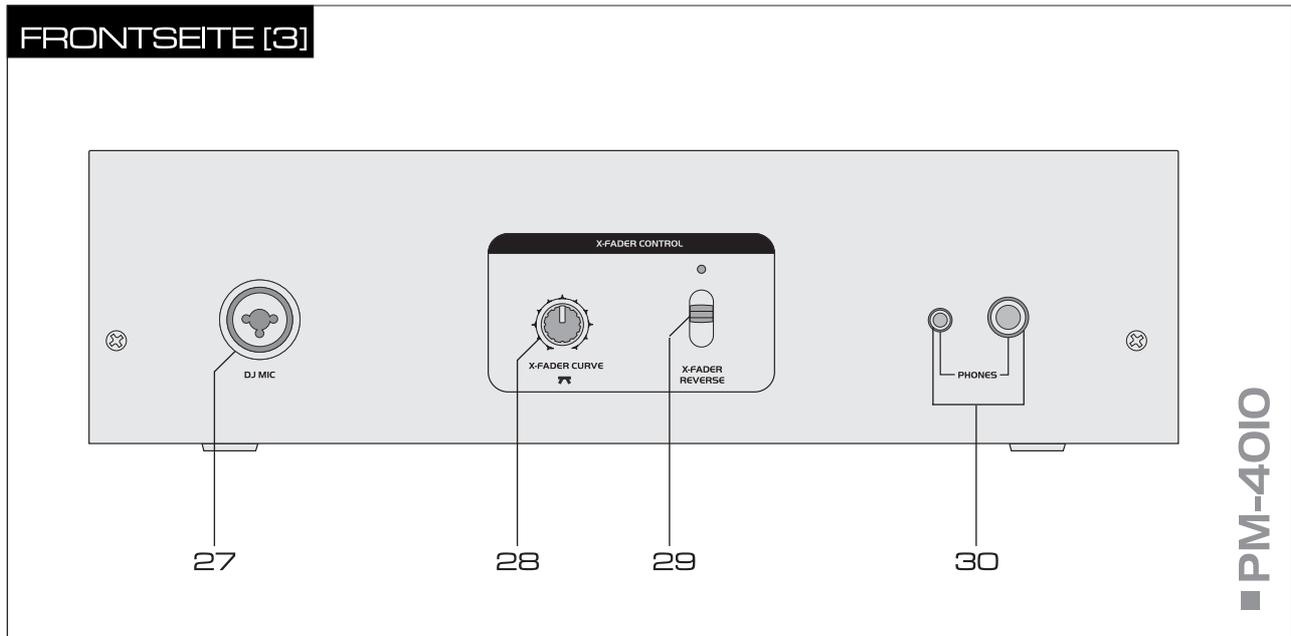
25 Crossfader

Überblendet zwischen zwei der Kanäle 1-4, die mit den Zuordnungsschaltern angewählt werden. In der Mittelstellung werden beide Kanäle mit gleicher Lautstärke gehört.

- Die Regelcharakteristik des Crossfadere kann mit dem Regler X-FADER CURVE eingestellt werden.
- Mit dem Schalter X-FADER REVERSE lassen sich die zugeordneten Kanäle für den Crossfader vertauschen.

26 LED-Pegelanzeige

10-fache LED-Anzeige für die Kanäle 1-4; der Pegel wird vor dem entsprechenden Kanalfader angezeigt (prefader).



27 Mikrofoneingang DJ MIC

Eingangsbuchse für den Anschluss eines DJ-Mikrofons über einen XLR- oder 6,3 mm Klinkenstecker.

28 Regler X-FADER CURVE

Zum stufenlosen Einstellen der Überblendcharakteristik des Crossfadere.

- **Linker Anschlag**: weiches Überblenden (gleitender Übergang) z.B. für langlaufende Mixe
- **Rechter Anschlag**: hartes Überblenden (abrupter Übergang) z.B. für Scratches und Cutten

29 Schalter X-FADER REVERSE

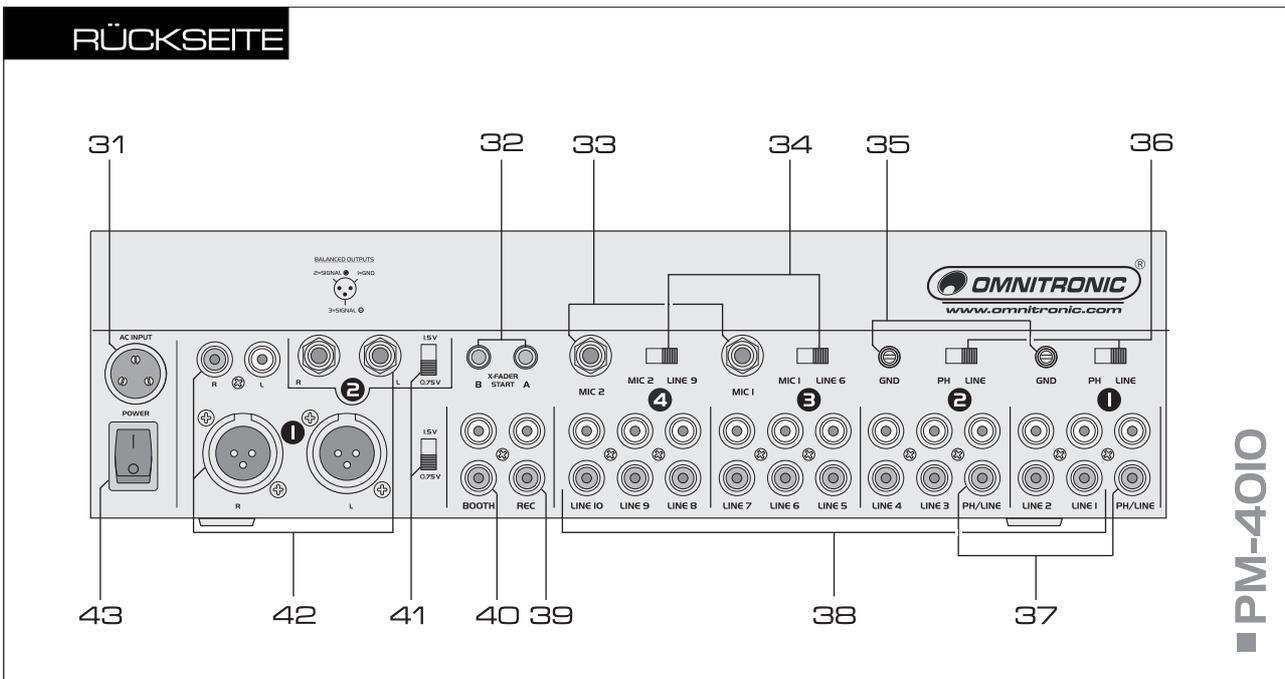
Vertauscht die dem Crossfader zugeordneten Kanäle.

- **obere Position**: die zugeordneten Kanäle liegen seitenrichtig (Kontroll-LED aus)
- **untere Position**: die zugeordneten Kanäle sind vertauscht (rote LED leuchtet)

30 Kopfhöreranschluss PHONES

Kopfhöreranschluss (wahlweise 3,5 mm Klinke oder 6,3 mm Klinke) zum Anschluss eines Stereo-Kopfhörere (Impedanz $\geq 8 \Omega$).

RÜCKSEITE



PM-4010

31 Netzanschluss

Stecken Sie hier die Anschlussleitung des beiliegenden Netzteils ein und fixieren Sie sie mit der Überwurfmutter.

32 Buchsen X-FADER START

3,5 mm Mini-Klinkenbuchsen zur Fernsteuerung (Faderstart) von CD-Playern mit Kontaktsteuerung. Bitte beachten Sie, dass an diese Buchsen niemals Spannung angelegt werden darf.

33 Mikrofoneingänge

6,3 mm Klinkenbuchsen für die Kanäle 3 und 4 zum Anschluss von Mikrofonen.

34 Eingangsumschalter

Schaltet die Kanäle 3 und 4 zwischen Mikrofoneingang und Line-Eingang um.

35 GND (Erdungsklemmen)

Erdungsklemmen für an den Kanälen 1 und 2 angeschlossene Plattenspieler.

36 Eingangsumschalter

Schaltet die Phono-Eingänge auf Line-Eingang.

37 Eingangsbuchsen PH/LINE

- Stereo-Eingänge (Cinch) für die Kanäle 1 und 2 zum Anschluss von Plattenspielern mit Magnettonabnehmersystem.
- Mit den zugehörigen Eingangsumschaltern lassen sich die Eingänge auf Line-Pegel schalten.

38 Eingangsbuchsen LINE 1-10

Stereo-Eingänge (Cinch) für die Kanäle 1-5 zum Anschluss von Geräten mit Line-Pegel (z.B. CD-Player).

39 Ausgang REC(ORD)

Stereo-Ausgang (Cinch) zum Anschluss Ihres Aufnahme Gerätes. Der Aufnahmepegel wird vom Masterfader und den Ausgangsreglern MASTER 2 und BOOTH nicht beeinflusst.

40 Ausgang BOOTH

Stereo-Ausgang (Cinch) zum Anschluss eines weiteren Verstärkers, z.B. für die Monitoranlage oder Nebenraumbeschallung.

41 Pegelumschalter

Schaltet den Pegel an den Masterausgängen 1 und 2 zwischen 0,75 V und 1,5 V um.

42 Masterausgänge

- Stereo-Ausgänge der zwei Masterkanäle zum Anschluss an Verstärker bzw. anderer Geräte mit Line-Pegel-Eingängen.
 - Ausgänge 1 (wahlweise XLR, sym. oder Cinch) für Masterkanal 1
 - Ausgänge 2 (6,3 mm Klinke, sym.) für Masterkanal 2
- Durch Drücken des frontseitigen Umschalters STEREO/MONO lassen sich die Ausgänge auch auf mono schalten.

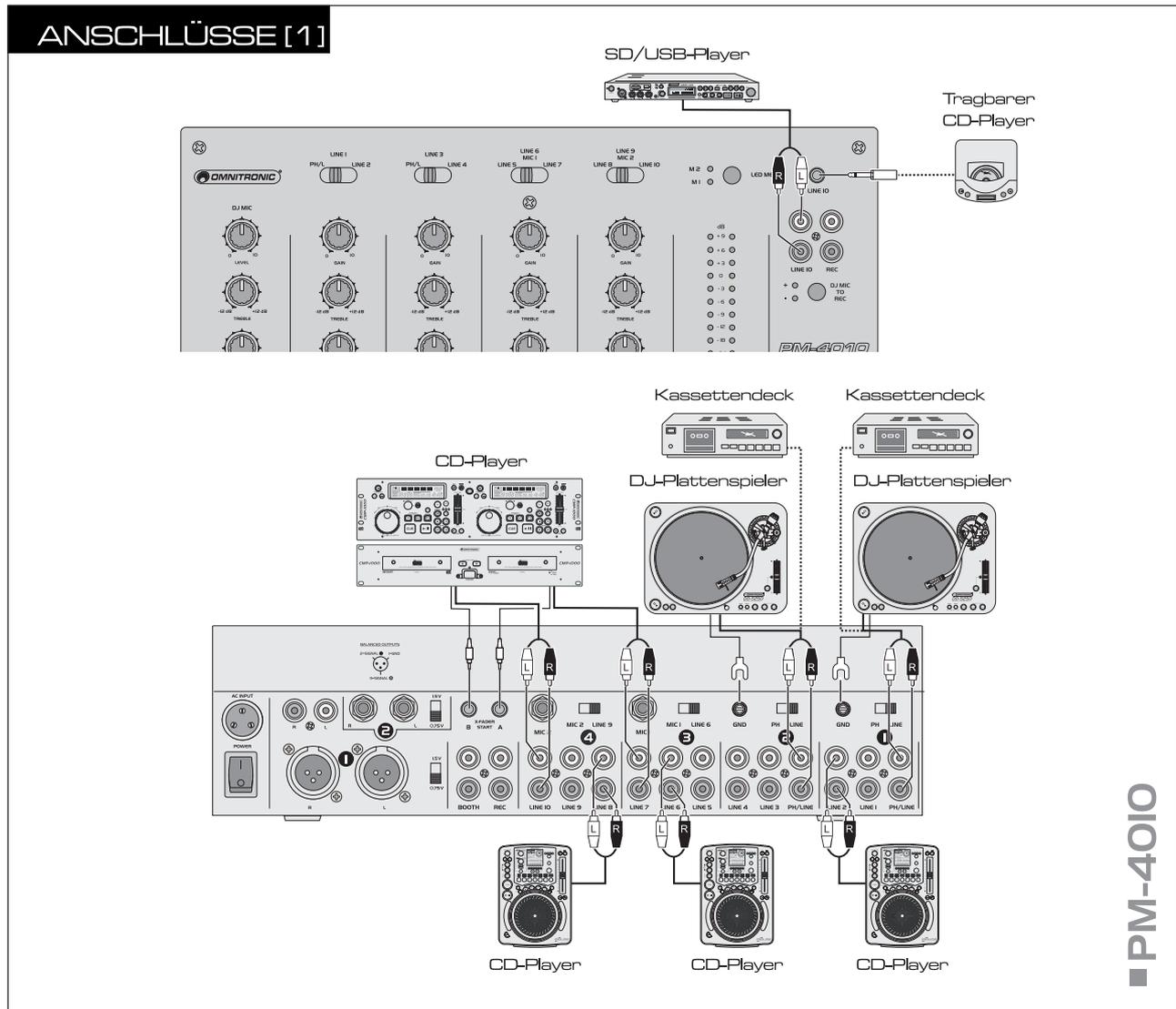
43 Netzschalter

Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät ein- und auszuschalten.

5. INSTALLATION

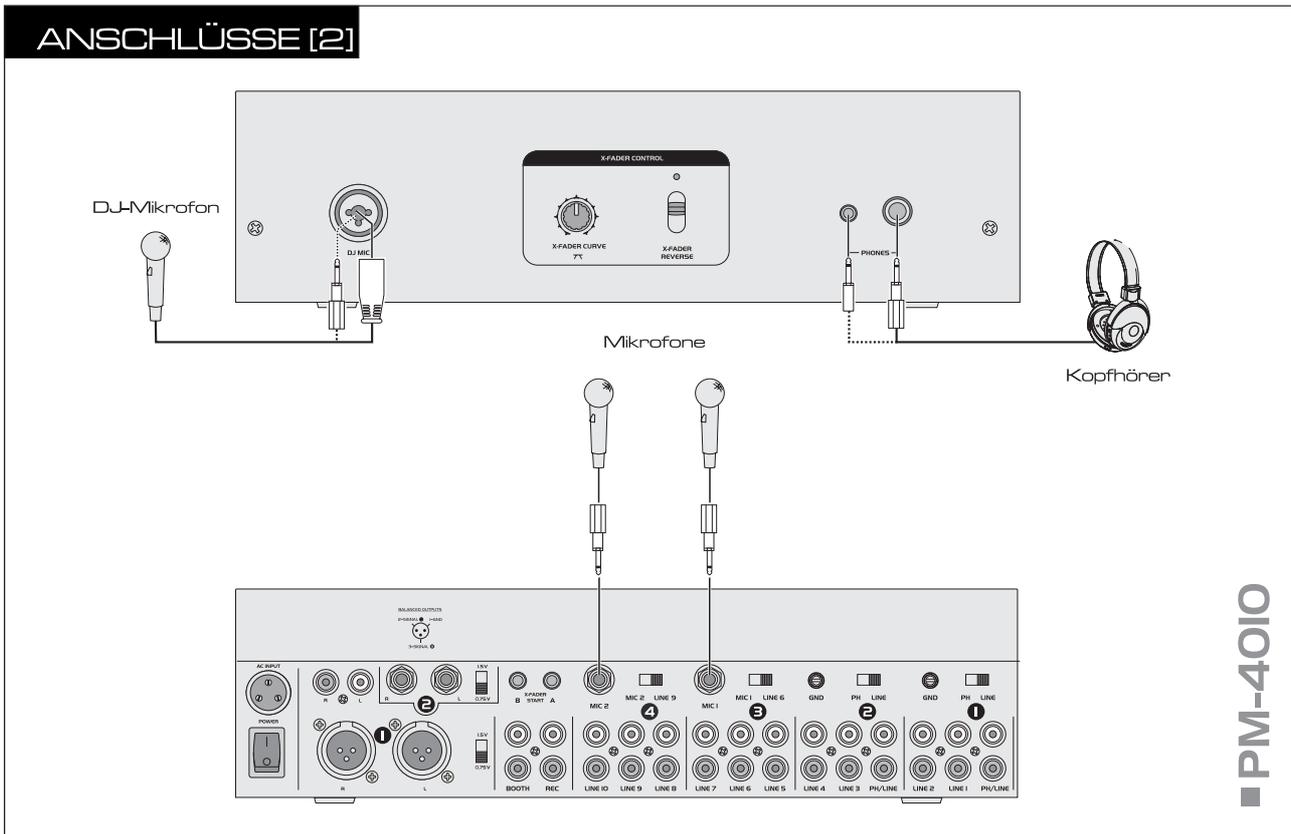
Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf oder installieren Sie es in Ihrem Bedienpult. Achten Sie bei der Standortwahl des Geräts darauf, dass um das Gerät herum genügend Abstand zu anderen Geräten vorhanden ist, um die Wärmeabstrahlung zu verbessern. Dauerhafte Überhitzung kann zu Schäden am Gerät führen.

Schalten Sie das Mischpult und die anzuschließenden Geräte vor dem Anschluss bzw. vor dem Verändern von Anschlüssen aus.



1. Schließen Sie die Stereo-Signalquellen an die entsprechenden Cinch-Eingangsbuchsen der Kanäle 1-4 an (weiße Buchse = linker Kanal, rote Buchse = rechter Kanal):
 - Schließen Sie Geräte mit Line-Pegel-Ausgang (z.B. CD-Player) an die Buchsen LINE an.
 - Schließen Sie Plattenspieler mit Magnettonabnehmersystem an die Buchsen PH/LINE an.
 - Wenn Ihr Plattenspieler mit einem separaten Erdungskabel ausgestattet ist, verbinden Sie es mit der entsprechenden Erdungsklemme GND.
2. Mit dem Crossfader des PM-4010 lassen sich CD-Player mit Kontaktsteuerung fernsteuern (Faderstart-Funktion). Verbinden Sie die Geräte jeweils mit der entsprechenden Buchse X-FADER START des Mischpults.

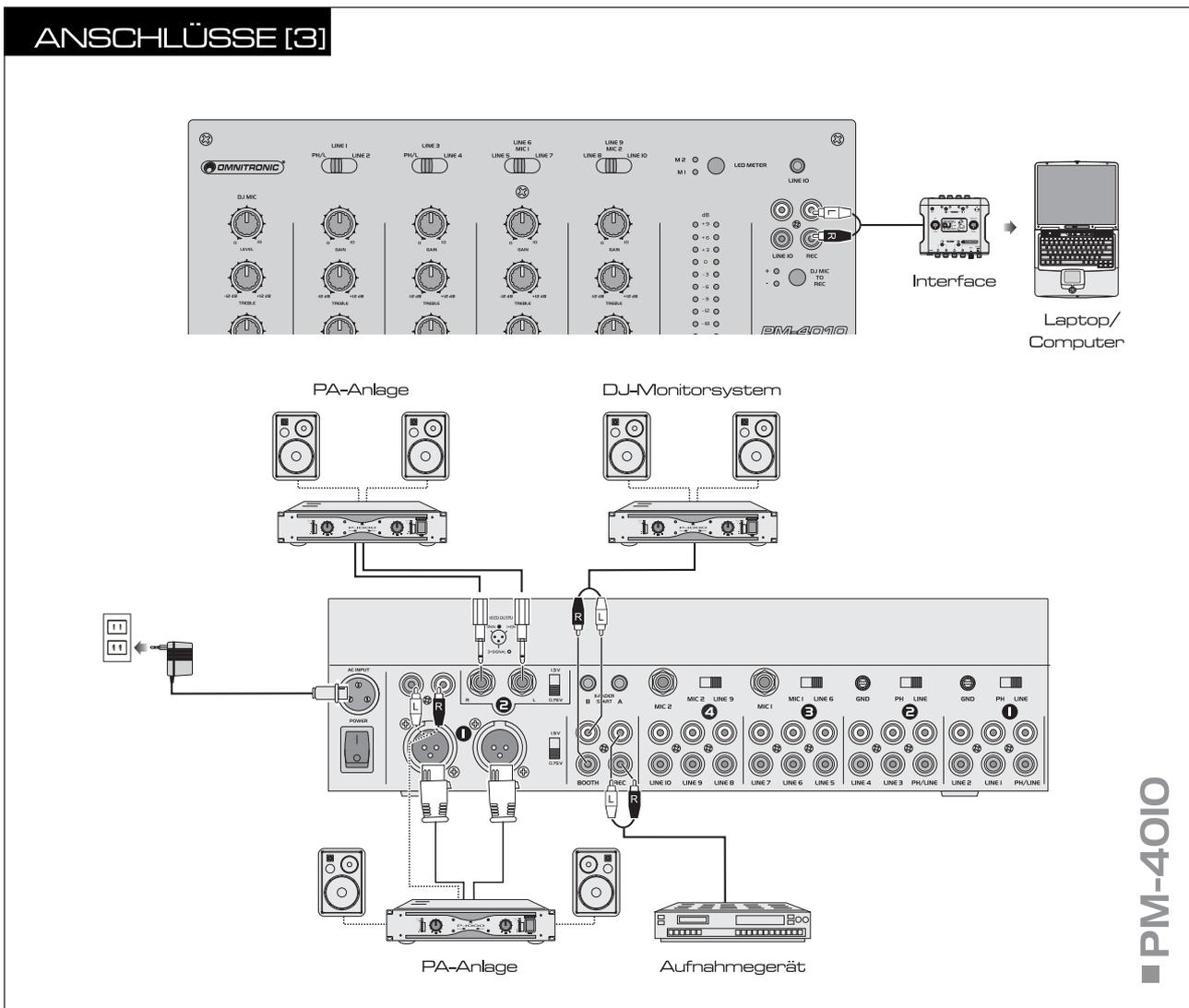
ANSCHLÜSSE [2]



PM-4010

3. Es können drei Mikrofone angeschlossen werden: ein DJ-Mikrofon an den DJ-Mikrofonkanal und zwei weitere Mikrofone an die Mikrofonkanäle MIC 1 und MIC 2.
 - Schließen Sie ein DJ-Mikrofon über einen XLR- oder 6,3 mm Klinkenstecker an den frontseitigen Eingang DJ MIC an.
 - Zwei weitere Mikrofone lassen sich über 6,3 mm Klinkenstecker an die rückseitigen Eingänge MIC 1 und MIC 2 anschließen.
4. Über einen Stereo-Kopfhörer können sowohl die Eingangskanäle vor den Fadern sowie das laufende Musikprogramm vor den Masterreglern abgehört werden. Schließen Sie den Kopfhörer wahlweise über einen 3,5 mm Klinken- oder 6,3 mm Klinkenstecker an den frontseitigen Eingang PHONES an.

ANSCHLÜSSE [3]



PM-4010

5. Zum Anschluss von Verstärkern stehen mehrere Stereo-Ausgänge mit eigenen Pegelreglern zur Verfügung:
 - Schließen Sie an die beiden Masterausgänge die Hauptverstärker an, wahlweise an den symmetrischen XLR-Ausgang bzw. den unsymmetrischen Cinch-Ausgang (MASTER 1) oder den symmetrischen 6,3 mm Klinkeausgang (MASTER 2).
 - Ist eine Monitoranlage vorhanden, schließen Sie den Verstärker der Monitoranlage an den Stereo-Ausgang BOOTH an.
6. Für analoge Tonaufnahmen schließen Sie Ihre Aufnahmegeräte an die Ausgänge REC(ORD) an. Der Aufnahmepegel ist unabhängig von der Stellung des Masterfaders und der Ausgangsregler MASTER 2 und BOOTH. Mit einem Audio-Interface, wie dem OMNITRONIC DDI 4x4, können Sie das analoge Ausgangssignal des PM-4010 auch digitalisieren und auf einen Computer mit USB 1.1 oder 2.0 Anschluss übertragen.
7. Verbinden Sie die Anschlussleitung des Netzteils mit der Netzanschlussbuchse am PM-4010 und stecken Sie das Netzteil in die Steckdose ein. Betreiben Sie das Gerät immer nur mit diesem passenden Netzteil. Trennen Sie immer die Verbindung zum Netz, wenn Sie die Leitungen umstecken, das Gerät an einen anderen Platz stellen wollen oder bei längeren Betriebspausen.

6. BEDIENUNG

Stellen Sie vor dem Einschalten den Masterfader und die Ausgangsregler MASTER 2 und BOOTH auf Null, um Einschaltgeräusche zu vermeiden. Schalten Sie dann das Gerät mit dem Netzschalter ein. Schalten Sie anschließend die nachfolgenden Audiogeräte ein. Schalten Sie den PM-4010 nach dem Betrieb wieder mit dem Netzschalter aus.

6.1 Grundeinstellung der Eingangskanäle

1. Stellen Sie alle Gain-Regler, Klangregler und den Crossfader in die Mittelposition. Stellen Sie die Crossfader-Zuordnungsschalter in die Position "M".
2. Wählen Sie mit den Eingangsumschaltern die Signalquellen an, die an den Kanälen 1-4 angeschlossen sind.
3. Geben Sie zum Aussteuern eines Eingangskanals ein Tonsignal (Testsignal oder Musikstück) auf den Kanal und heben Sie dessen Fader auf ca. 2/3 des Maximums. Schieben Sie alle übrigen Kanalfader auf Null.
4. Um das Signal über die Lautsprecher einer angeschlossenen PA-Anlage abzuhören, heben Sie den Masterfader bzw. drehen Sie den entsprechenden Ausgangsregler auf. Das Signal kann auch über einen Kopfhörer abgehört werden (lesen Sie dazu Abschnitt 6.5).
5. Die Kanal-Pegelanzeige zeigt den Pegel vor dem Kanalfader (Prefader-Pegel) an. Steuern Sie anhand der Pegelanzeige mit dem Gain-Regler des Kanals den Eingang aus. Optimale Aussteuerung liegt vor, wenn bei durchschnittlich lauten Passagen Pegelwerte im Bereich von 0 dB angezeigt werden. Leuchten die roten LEDs der Pegelanzeige auf, ist der Kanal übersteuert.
6. Stellen Sie dann mit den Klangreglern des Kanals das gewünschte Klangbild ein. Durch Verstellen der Regler lassen sich die Höhen (Regler TREBLE), Mitten (Regler MIDDLE) und Bässe (Regler BASS) anheben (max. 12 dB) bzw. stark absenken (max. 26 dB). Stehen die Regler in Mittelstellung, findet keine Frequenzgangbeeinflussung statt. Klangeinstellungen wirken sich auf den Pegel aus. Korrigieren Sie ggf. den Kanalpegel mit dem Gain-Regler.
7. Wiederholen Sie die Pegel- und Klangeinstellungen für die übrigen belegten Eingangskanäle entsprechend.

6.2 Grundeinstellung der Ausgangskanäle

Das Ausgangssignal wird auf die regelbaren Ausgänge MASTER 1, MASTER 2 und BOOTH sowie auf die nicht regelbaren Aufnahmeausgänge REC(ORD) gegeben.

1. Regeln Sie mit den Masterreglern die Masterkanäle 1 und 2 anhand der LED-Pegelanzeige separat aus. Schalten Sie dazu mit dem Umschalter LED METER die LED-Pegelanzeige auf Anzeige des jeweiligen Masterkanals um. Optimale Aussteuerung liegt in der Regel vor, wenn bei durchschnittlich lauten Passagen Pegelwerte im Bereich von 0 dB angezeigt werden. Ist der Ausgangspegel an den Masterausgängen jedoch für das nachfolgende Gerät zu hoch, muss das Mastersignal entsprechend niedriger ausgesteuert werden. Ist der Ausgangspegel zu niedrig kann er mit dem rückseitigen Pegelummschalter auf 1,5 V angehoben werden.
2. Stellen Sie mit dem Balanceregler die Balance für die Ausgänge MASTER 1 und 2 ein.
3. Stellen Sie mit dem Regler BOOTH den Signalpegel für den Ausgang BOOTH ein.
4. Das Aufnahmesignal an den Ausgängen REC(ORD) wird vor den Ausgangsreglern abgegriffen, d.h. es wird nicht von der Stellung des Masterfadern und der Ausgangsregler MASTER 2 und BOOTH beeinflusst. Der DJ-Mikrofonkanal lässt sich mit dem Umschalter DJ MIC TO REC an den Ausgängen REC(ORD) zu- und abschalten.
5. Die Masterkanäle 1 und 2 lassen sich mit dem Umschalter MODE M(ONO)/ST(EREO) auf Monobetrieb schalten. Das Monosignal kann dann an den Masterausgängen 1 und 2 abgenommen werden.

6.3 Überblenden zwischen zwei Kanälen/Mischen der Signalquellen

1. Wählen Sie die beiden Signalquellen, zwischen denen übergeblendet werden soll, mit den Crossfader-Zuordnungsschaltern aus:
 - Position **A**: Der Kanal wird auf Seite A geschaltet
 - Position **B**: Der Kanal wird auf Seite B geschaltet
2. Schieben Sie den Fader der nicht benutzen Kanäle auf Null und steuern Sie die beiden ausgewählten Kanäle mit ihren Fadern optimal aus.

3. Nun kann mit dem Crossfader zwischen den beiden Kanälen übergeblendet werden:
 - Crossfaderbewegung nach links: Seite A wird eingeblendet und Seite B wird ausgeblendet
 - Crossfaderbewegung nach rechts: Seite B wird eingeblendet und Seite A wird ausgeblendet
 - Sollen die Signale beider Kanäle mit gleicher Lautstärke zu hören sein, stellen Sie den Crossfader in die Mittelposition.
4. Sollen dem Musikprogramm die Signale der anderen Eingangskanäle beigemischt werden, ziehen Sie die entsprechenden Fader auf.
5. Wird die Überblendfunktion nicht benötigt, können die angeschlossenen Tonquellen auch direkt auf die Ausgangssumme gelegt werden: Stellen Sie dann die jeweiligen Zuordnungsschalter auf Position "M" und regeln Sie das gewünschte Lautstärkeverhältnis der Tonquellen mit den Kanalfadern.
6. Mit dem Regler X-FADER CURVE kann die Überblendcharakteristik des Crossfadern stufenlos eingestellt werden: Verwenden Sie die linke Anschlagposition für weiches Überblenden z.B. für langlaufende Mixe. Je weiter der Regler nach rechts aufgedreht wird, desto abrupter verläuft die Überblendung, z.B. für Scratches und Cutten.
7. Mit dem Schalter X-FADER REVERSE lassen sich die zugeordneten Kanäle für den Crossfader vertauschen:
 - **obere Position:** die zugeordneten Kanäle liegen seitenrichtig (Kontroll-LED aus)
 - **untere Position:** die zugeordneten Kanäle sind vertauscht (rote LED leuchtet)

6.4 Durchsagen über das DJ-Mikrofon

1. Zum Einschalten des DJ-Mikrofons an der Buchse DJ MIC drücken Sie die Taste ON AIR (Kontroll-LED leuchtet rot).
2. Stellen Sie mit dem Regler LEVEL die Lautstärke der Mikrofondurchsage ein.
4. Stellen Sie mit dem 3-Band Equalizer das gewünschte Klangbild ein. Durch Verstellen der Klangregler lassen sich die Höhen (Regler TREBLE), Mitten (Regler MIDDLE) und Bässe (Regler BASS) anheben bzw. absenken (± 12 dB).
5. Zur besseren Verständlichkeit einer Mikrofondurchsage bei laufendem Musikprogramm drücken Sie die Taste TALKOVER (Kontroll-LED leuchtet blau), um die Talkover-Funktion zu aktivieren. Die Pegel der Kanäle 1-4 werden dann während einer Mikrofondurchsage automatisch um 15 dB abgesenkt.
6. Zum Ausschalten des DJ-Mikrofons drücken Sie erneut die Taste ON AIR (Kontroll-LED aus).

6.5 Vorhören der Kanäle

Mit der Vorhörfunktion CUE können Sie jeden der Eingangskanäle 1-4 über einen Kopfhörer abhören, auch wenn der jeweilige Kanal ausgeblendet ist. Dadurch kann z. B. der richtige Zeitpunkt zum Einblenden einer Tonquelle abgepasst werden. Alternativ ist es auch möglich, das laufende Musikprogramm vor dem Masterfader und den Ausgangsreglern MASTER 2 und BOOTH abzuhören.

1. Drücken Sie zum Abhören eines Eingangskanals die Taste CUE (Kontroll-LED leuchtet) des Kanals und ziehen Sie den Fader CUE MIXING ganz nach links auf Position "**CUE**". Zum Abhören des laufenden Musikprogramms vor dem Masterfader und den Ausgangsreglern MASTER 2 und BOOTH ziehen Sie den Fader CUE MIXING ganz nach rechts auf Position "**MASTER**".
2. Wählen Sie mit dem Umschalter CUE MODE den Abhörmodus für den Kopfhörrausgang:
 - **SPLIT** (Taste gedrückt, rote LED leuchtet): Der Pre-Fader-Pegel (mono) liegt auf der einen Seite des Kopfhörers an und das Mastersignal (mono) auf der anderen Seite.
 - **MIX** (Taste ungedrückt, blaue LED leuchtet): Auf beiden Kopfhörermuscheln liegt ein Mischsignal aus Pre-Fader-Pegel und Mastersignal an.
3. Stellen Sie mit dem Regler CUE LEVEL die gewünschte Kopfhörerlautstärke ein.

6.6 Verwendung der Faderstart-Funktion

Wenn Sie zwei CD-Player mit Kontaktsteuerung am PM-4010 angeschlossen haben, können Sie die Geräte mit dem Crossfader fernsteuern (Faderstart-Funktion).

1. Weisen Sie die beiden Eingangskanäle, die ferngesteuert werden sollen, mit den Crossfader-Zuordnungsschaltern einer Crossfaderseite zu:
 - Position **A**: Der Kanal wird auf Seite A geschaltet
 - Position **B**: Der Kanal wird auf Seite B geschaltet

2. Drücken Sie die Tasten X-FADER START, um die Faderstart-Funktion für den Crossfader zu aktivieren (Kontroll-LEDs leuchten rot).
3. Der jeweilige CD-Player wechselt nun durch Aufziehen des Crossfaders in den Wiedergabemodus; durch Zuziehen kehrt er zum zuletzt gespeicherten Cue-Punkt zurück und schaltet auf Pause.
4. Zum Ausschalten der Faderstart-Funktion drücken Sie erneut die Tasten X-FADER START (Kontroll-LEDs aus).

7. REINIGUNG UND WARTUNG



LEBENSGEFAHR!

Vor Wartungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

7.1 Crossfader austauschen

Vorgehensweise:

Schritt 1: Ziehen Sie den Faderknopf ab.

Schritt 2: Entfernen Sie die zwei äußeren Schrauben an der Faderplatte.

Schritt 3: Heben Sie den Crossfader mit Faderplatte heraus und ziehen Sie den Anschlussstecker ab.

Schritt 4: Schließen Sie den neuen Crossfader an und befestigen Sie ihn mit den Schrauben am Gerät.

8. PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul style="list-style-type: none"> • Das Netzteil ist nicht angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie das Netzteil an eine Steckdose an.
Es wird kein oder ein sehr leises Signal ausgegeben.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Eingangsumschalter befindet sich in der falschen Stellung. • Der rückseitige Eingangsumschalter PH/LINE ist auf LINE eingestellt, obwohl ein Plattenspieler angeschlossen ist. • Das Anschlusskabel wurde falsch bzw. nicht angeschlossen. • Buchse oder Stecker sind verschmutzt. • Der Masterpegel ist zu niedrig. 	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie den Eingangsumschalter auf die korrekte Signalquelle ein. • Stellen Sie den Eingangsumschalter PH/LINE auf Position PH. • Schließen Sie das Kabel einwandfrei an. • Reinigen Sie die Buchse bzw. den Stecker und schließen Sie das Kabel dann erneut an. • Erhöhen Sie den Pegel mit dem Masterfader bzw. -regler.
Es treten Störgeräusche oder Verzerrungen auf.	<ul style="list-style-type: none"> • Der Masterpegel ist zu hoch. • Der Eingangspegel ist zu hoch. • Der rückseitige Eingangsumschalter PH/LINE ist auf PH eingestellt, obwohl ein Gerät mit Line-Pegel-Ausgang angeschlossen ist. 	<ul style="list-style-type: none"> • Steuern Sie den Masterpegel anhand der Pegelanzeige mit dem Masterfader bzw. -regler optimal aus. • Steuern Sie den Kanal anhand seiner Pegelanzeige mit dem Gain-Regler optimal aus. • Stellen Sie den Eingangsumschalter PH/LINE auf Position LINE.
Die Überblendfunktion mit dem Crossfader lässt sich nicht ausführen.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Belegung der Zuordnungsschalter überschneidet sich. 	<ul style="list-style-type: none"> • Wählen Sie mit den Zuordnungsschaltern die korrekten Signalquellen für die Überblendfunktion.
Kompatible Geräte sprechen nicht auf die Faderstart-Funktion an.	<ul style="list-style-type: none"> • Die Taste X-FADER START ist ausgeschaltet. • Es ist kein Steuerkabel an die Buchse X-FADER START angeschlossen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Taste X-FADER START ein. • Verbinden Sie Mischpult und Gerät mit einem Steuerkabel.

9. TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung:	230 V AC, 50 Hz ~, über mitgeliefertes Netzteil
Gesamtanschlusswert:	35 W
Eingänge:	
DJ MIC:	Kombination XLR/6,3 mm Klinke (sym.)
MIC 1, 2:	6,3 mm Klinke (sym.)
Mindesteingangsspannung:	1 mV RMS
LINE 1-10 (rückseitig):	Stereo-Cinch
LINE 8 (frontseitig):	Stereo-Cinch/3,5 mm Klinke
Mindesteingangsspannung:	150 mV RMS
PHONO 1, 2:	Stereo-Cinch
Mindesteingangsspannung:	3 mV RMS
Ausgänge:	
MASTER 1:	Stereo-XLR/Stereo-Cinch
Ausgangsspannung:	0,75 V/1,5 V RMS (umschaltbar)
MASTER 2:	6,3 mm Stereo-Klinke
Ausgangsspannung:	0,75 V/1,5 V RMS (umschaltbar)
BOOTH:	Stereo-Cinch
Ausgangsspannung:	0,75 V RMS
REC:	Stereo-Cinch
Ausgangsspannung:	0,75 V RMS
Kopfhörer:	3,5 mm/6,3 mm Klinke ($\geq 8 \Omega$)
X-FADER START:	2x 3,5 mm Klinkenbuchse
Klangregelung (DJ-Mikrofon):	
1x Höhen:	-12 dB bis +12 dB/ 10 kHz, ± 1 dB
1x Mitten:	-12 dB bis +12 dB/ 1 kHz, ± 1 dB
1x Bässe:	-12 dB bis +12 dB/ 100 Hz, ± 1 dB
Talkover-Absenkung:	-15 dB
Klangregelung (Kanal 1-4):	
4x Höhen:	-26 dB bis +12 dB/ 10 kHz, ± 1 dB
4x Mitten:	-26 dB bis +12 dB/ 1 kHz, ± 1 dB
4x Bässe:	-26 dB bis +12 dB/ 100 Hz, ± 1 dB
Geräuschspannungsabstand:	>75 dB
Frequenzbereich:	20-20.000 Hz
Verzerrung:	0,03%
Maße (BxTxH):	320 x 320 x 100 mm
Gewicht:	5,4 kg

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.
12.02.2009 ©**

USER MANUAL



PM-4010 PRO DJ MIXER



CAUTION!

Keep this device away from rain and moisture!
Unplug mains lead before opening the housing!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

1 INTRODUCTION

Thank you for having chosen the OMNITRONIC mixer PM-4010. You have acquired a reliable and powerful device. If you follow the instructions given in this manual, we can assure you that you will enjoy this device for many years.

Unpack your mixer.

2 SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Please make sure that there are no obvious transport damages. Should you notice any damages on the power unit or on the casing, do not take the device into operation and immediately consult your local dealer.

This device falls under protection-class III. The device always has to be operated with an appropriate transformer.

Always plug in the power unit last. Make sure that the device is switched off before it is connected to the mains.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, disconnect from mains immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Always disconnect from the mains, when the device is not in use or before cleaning it.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

CAUTION: Turn the amplifier on last and off first!

Keep away children and amateurs!



HEALTH HAZARD!

By operating an amplifying system, you can produce excessive sound pressure levels that may lead to permanent hearing loss.

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

3 OPERATING DETERMINATIONS

The DJ mixer PM-4010 features four stereo input channels, one DJ microphone channel and a replaceable crossfader and has been designed for general professional PA applications.

This product is allowed to be operated with an alternating current of 2 x 15 V, 50 Hz and was designed for indoor use only.

The device must only be operated with the included power unit. The power unit falls under protection-class 2 and the mixer under protection-class 3.

Do not shake the device. Avoid brute force when installing or operating the device.

When choosing the installation-spot, please make sure that the device is not exposed to extreme heat, moisture or dust. There should not be any cables lying around. You endanger your own and the safety of others!

The ambient temperature must always be between -5° C and +45° C. Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of 45° C.

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Operate the device only after having familiarized with its functions. Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use spray cleaners in order to clean the faders!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.
Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

Never remove the serial barcode from the device as this would make the guarantee void.

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void. Furthermore, any other operation may lead to dangers like short-circuit, burns, electric shock, etc.

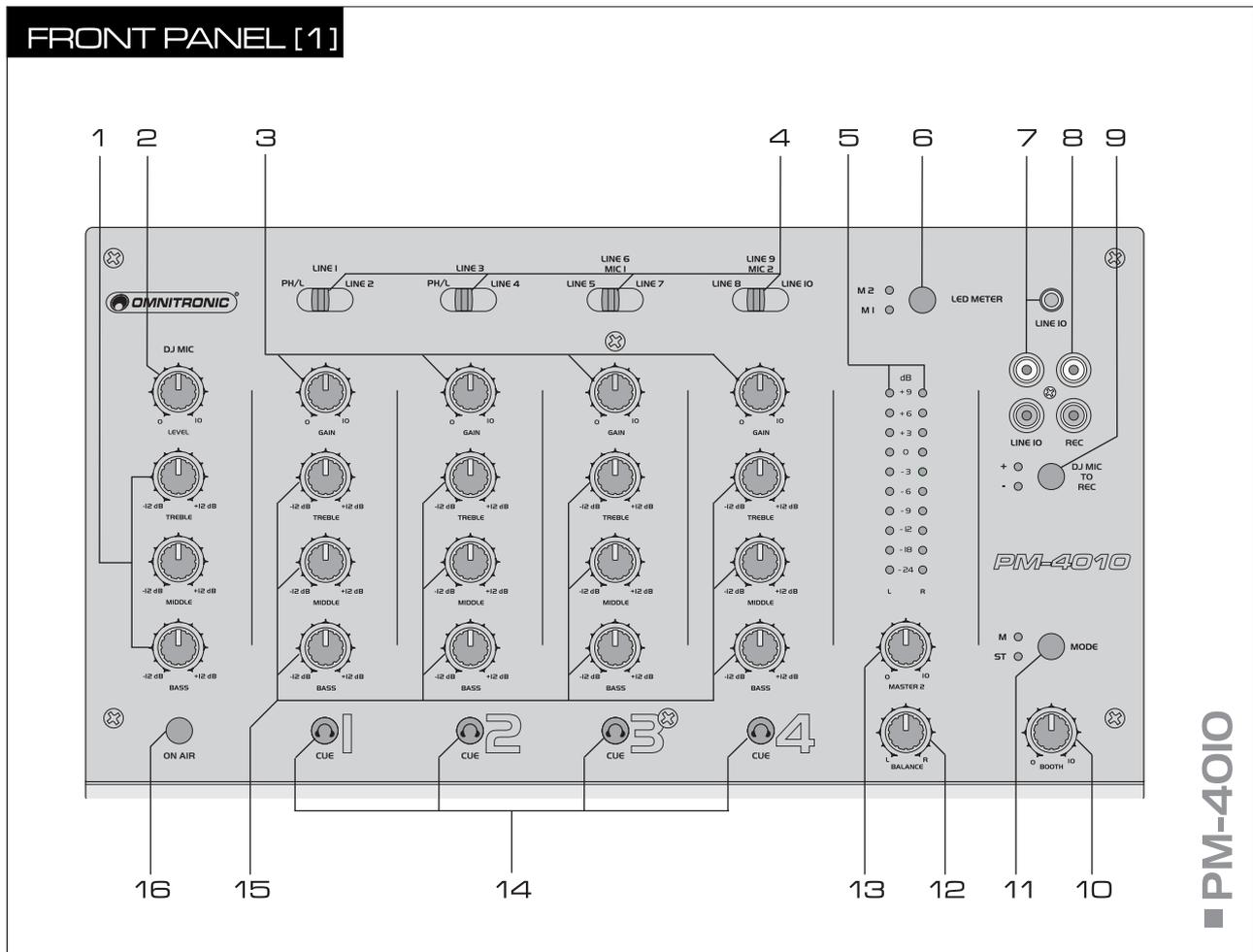
4 DESCRIPTION

4.1 Features

Professional 4+1-channel DJ mixer

- 4 input channels with gain control, 3-band equalizer, cue button, smooth and durable fader and 10-digit LED level meter
- 1 DJ microphone channel with 3-band equalizer, level control, on air and talkover selector
- Color illuminated rotary controls and rubber buttons
- Prefader listening to all input channels and the master output via adjustable headphones output, with cue mix/split function
- Replaceable crossfader for crossfading between input channels, with assignment switches, adjustable curve, reverse function and fader start function
- 2 separately controllable master channels with mono/stereo selector switch and balance control
- Master channel 1 with fader and 10-digit stereo LED level meter, switchable to master channel 2
- Master level switchable 0.75 V or 1.5 V
- Adjustable monitor output (DJ booth)
- 2 recording outputs, independent of the master and with on/off switch for DJ microphone signals
- Inputs: 10x line (stereo RCA), additionally 1x line at the front panel (stereo RCA/3.5 mm jack); 2x phono/line (stereo RCA), switchable; 1x DJ microphone (XLR/6.3 mm jack), 2x microphone (6.3 mm jack) and 1x headphones (3.5 mm/6.3 mm jack)
- Outputs: 1x master (stereo XLR/stereo RCA), 1x master (6.3 mm stereo jack, bal.), booth (stereo RCA), 2x record (stereo RCA) and 2x fader start (3.5 mm jack)
- Operation via supplied power unit

4.2 Operating elements and connections



1 Tone controls

3-band equalizer for the DJ microphone: TREBLE, MIDDLE, BASS.

2 Level control

Level control for the DJ microphone.

3 Gain controls

Adjust the input amplification for the channels 1-4.

4 Input selector switches

For selecting the input source for the channels 1-4.

5 Output level LED meter L/R

10-digit LED meter; depending on the position of the selector switch LED METER it indicates the level of master channel 1 or of master channel 2 within the range of -24 dB to +9 dB.

6 Selector switch LED METER

Button for switching the LED level meter between the master channels 1 and 2.

- **M2** (button pressed, red LED lights): level indication of master channel 2
- **M1** (button released, blue LED lights): level indication of master channel 1

7 Inputs LINE 10

Input (optionally 3.5 mm jack or stereo RCA) for connecting an additional unit with line level output (e.g. CD player).

8 Output REC(CORD)

Stereo output (RCA) for connecting an additional recording unit. The recording level is independent of the position of the master fader and the output controls MASTER 2 and BOOTH.

9 Selector switch DJ MIC TO REC

Switches the DJ microphone channel at the outputs REC(CORD) on and off.

- **+** (button pressed, red LED lights): recordings with microphone signal
- **-** (button released, blue LED lights): recordings without microphone signal

10 Control BOOTH

Level control for the output BOOTH.

11 Selector switch STEREO/MONO

Stereo/mono switch for the master channels 1 and 2.

- **MONO** (button pressed, red LED lights): master channels are switched to mono
- **STEREO** (button released, blue LED lights): master channels are switched to stereo

12 Balance control

Determines the signal level at the left and right master jacks.

13 Control MASTER 2

Level control for the master channel 2.

14 Buttons CUE

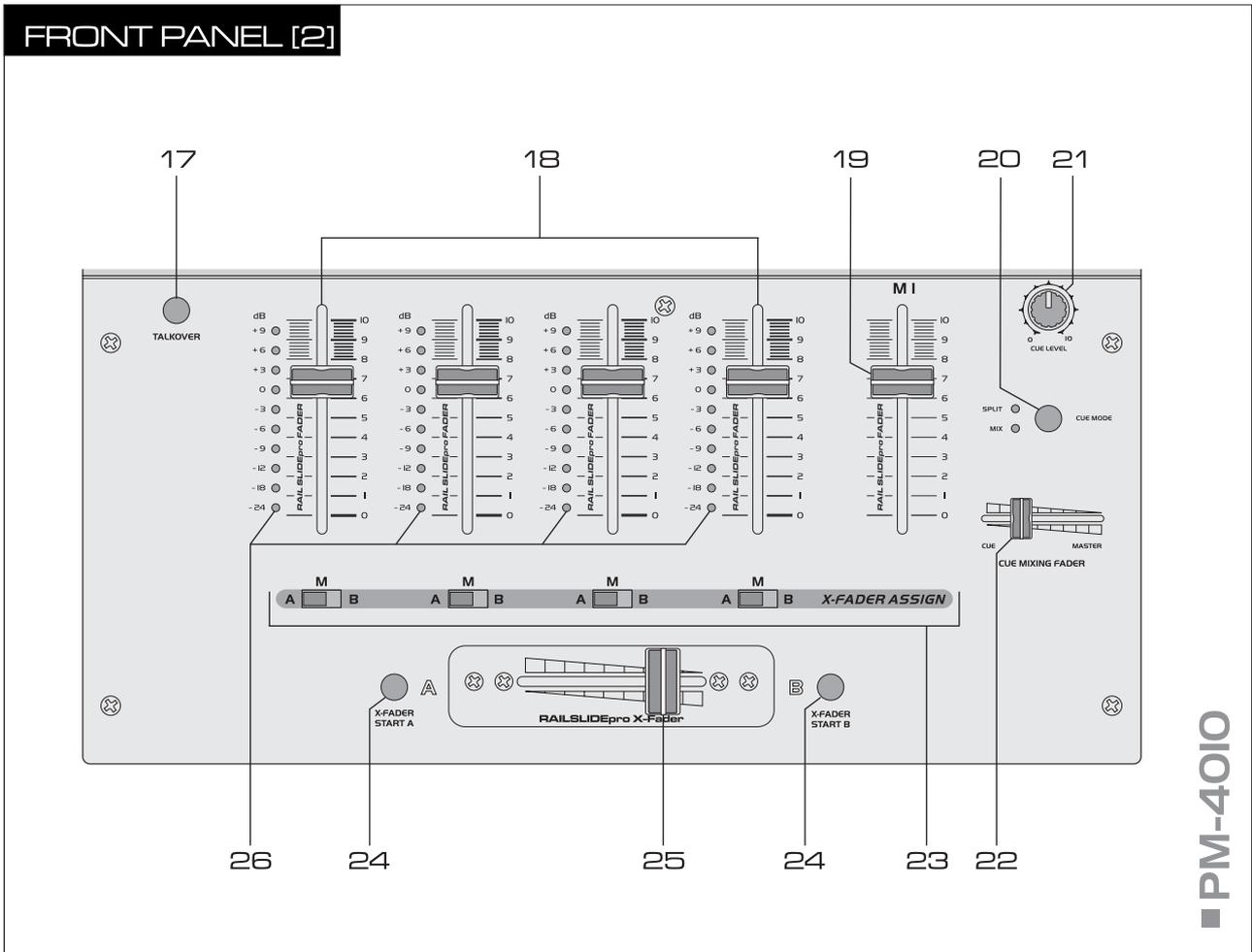
Buttons for monitoring the input channels 1-4 ahead of the respective channel fader via headphones connected to the jacks PHONES. With the button pressed, the blue LED lights to immediately indicate that a channel is monitored.

15 Tone controls

3-band equalizer for the channels 1-4: TREBLE, MIDDLE, BASS.

16 Microphone channel on/off

On/off switch for the DJ microphone channel. With the button pressed (red LED lights), the DJ microphone is switched on.



17 Talkover on/off

On/off switch for the talkover function. With the button pressed (blue LED lights), the levels of the channels 1-4 are automatically attenuated by 15 dB when announcements are made with the DJ microphone.

18 Channel faders

Level controls for the channels 1-4.

19 Master fader

Level control for the master channel 1.

20 Selector switch CUE MODE

For selecting the monitoring mode for the headphones output:

- **SPLIT** (button pressed, red LED lights): The prefader level (mono) is on one side and the output signal (mono) is on the other side of the headphones.
- **MIX** (button released, blue LED lights): A mixed signal of prefader level and master signal is on both sides of the headphones.

21 Level control CUE LEVEL

Level control for the headphones output.

22 Fader CUE MIXING

For selecting and crossfading the monitoring signal for the headphones output:

- left position **CUE**: The prefader level of the input channel of which the button CUE is pressed is monitored.

- right position **MASTER**: The music program currently playing is monitored ahead of the master fader and the output controls MASTER 2 and BOOTH.

23 Assignment switches

Select the channel for crossfading with the crossfader. If crossfading is not required, the channel can be switched directly to the master signal.

- left position **A**: channel switched to side A
- center position **M**: channel switched to master signal
- right position **B**: channel switched to side B

24 Buttons FADER START

On/off switch for the fader start function. With the button pressed (red LED lights), compatible CD players can be remote controlled with the crossfader.

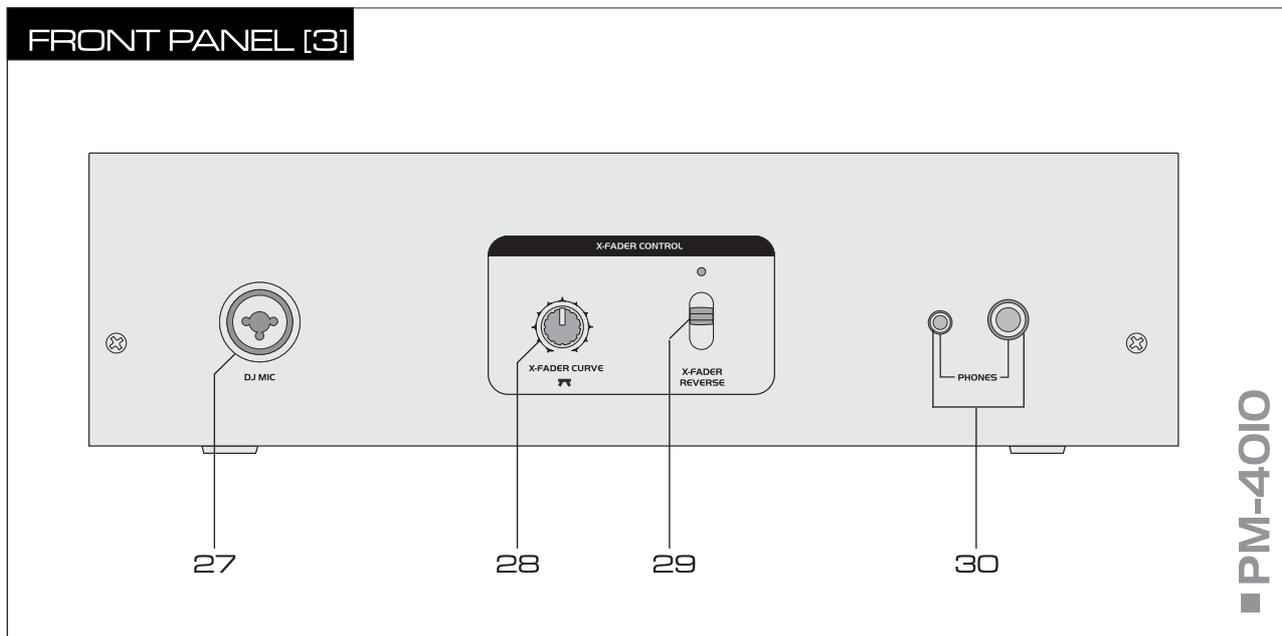
25 Crossfader

For crossfading between two of the channels 1-4, which can be selected with the assignment switches. In mid-position, both channels can be heard at the same volume.

- The crossfader curve can be adjusted with the control X-FADER CURVE.
- The switch X-FADER REVERSE reverses the assigned channels for the crossfader.

26 Level LED meter

10-digit LED meter for the channels 1-4; the level is indicated ahead of the corresponding channel fader (prefader).



27 Microphone input DJ MIC

Input for connecting a DJ microphone via an XLR plug or 6.3 mm plug.

28 X-FADER CURVE control

For continuously adjusting the characteristic of the crossfader.

- **left stop position**: smooth crossfading (gradual transition) e.g. for long mixes
- **right stop position**: sharp crossfading (abrupt transition) e.g. for scratching and cutting

29 Selector switch X-FADER REVERSE

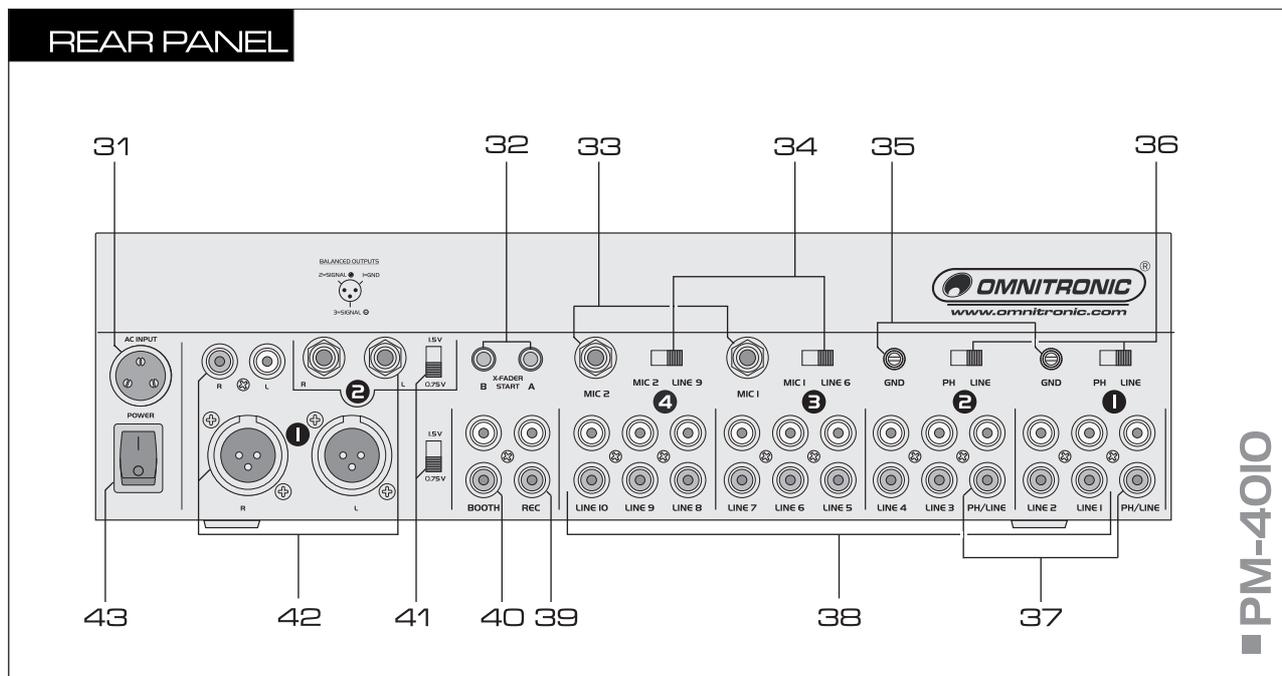
Reverses the assigned channels for the crossfader.

- **upper position**: the assigned channels are on their usual sides (control indicator off)
- **lower position**: the assigned channels are reversed (red LED lights)

30 Headphones input

Input (optionally 3.5 mm jack or 6.3 mm jack) for connecting stereo headphones (impedance $\geq 8 \Omega$).

REAR PANEL



PM-4010

31 AC connection

Plug in the mains cable of the supplied power unit here and fix it with the union nut.

32 Connectors X-FADER START

3.5 mm mini jacks for remote control (fader start) of CD players with contact control. Caution! Never apply mains voltage to these jacks.

33 Microphone inputs

6.3 mm jacks for the channels 3 and 4 for connecting microphones.

34 Input selector switches

Switches the channels 3 and 4 between microphone input and line input.

35 GND (ground terminals)

Ground clamping screws for turntables connected to the channels 1 and 2.

36 Input selector switches

Switches the phono inputs to line inputs.

37 Inputs PH/LINE

- Stereo inputs (RCA) for the channels 1 and 2 for connecting turntables with magnetic system.
- With the corresponding input selector switches the inputs can be switched to line level.

38 Inputs LINE 1-10

Stereo inputs (RCA) for channels 1-4 for connecting units with line level outputs (e.g. CD players).

39 Output REC(ORD)

Stereo output (RCA) for connecting a recording unit. The recording level is independent of the position of the master fader and the output controls MASTER 2 and BOUTH.

40 Output BOUTH

Stereo output (RCA) for connecting a further amplifier, e.g. for the monitoring system or PA application in a secondary room.

41 Level selector switches

Switches the level at the master outputs 1 and 2 between 0.75 V and 1.5 V.

42 Master outputs

- Stereo outputs of the two master channels for connecting amplifiers or other units with line level inputs.
 - outputs 1 (optionally XLR, bal. or RCA) for master channel 1
 - outputs 2 (6.3 mm jack, bal.) for master channel 2
- The outputs can be switched to mono by pressing the selector switch STEREO/MONO at the front panel.

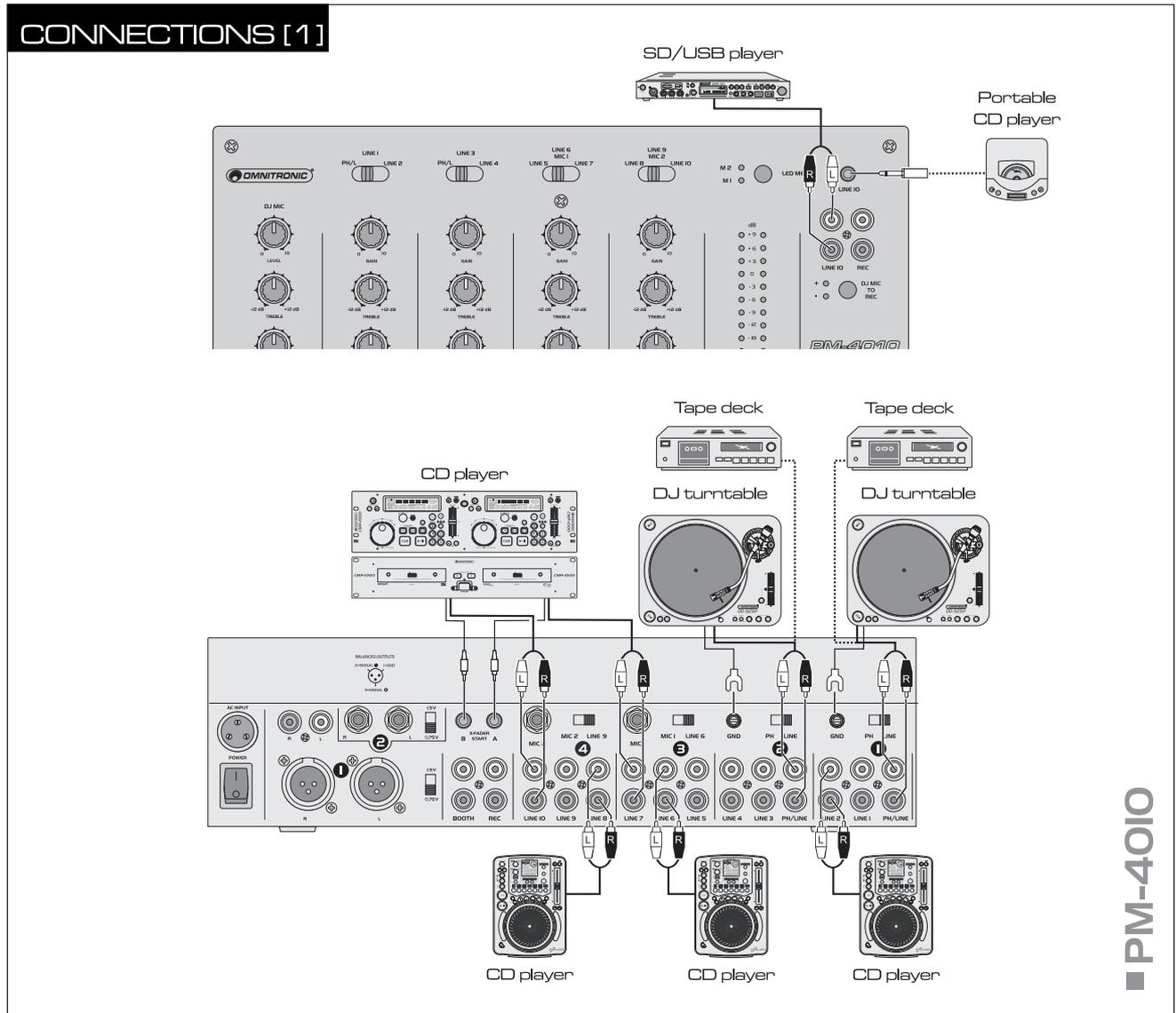
43 Power on/off

Press this button to turn the unit on and off.

5 INSTALLATION

The PM-4010 can be used as a table top unit or it can be installed into a console. Please make sure that there is enough space around the unit for ventilation to improve heat radiation. Steady overheating will damage the unit.

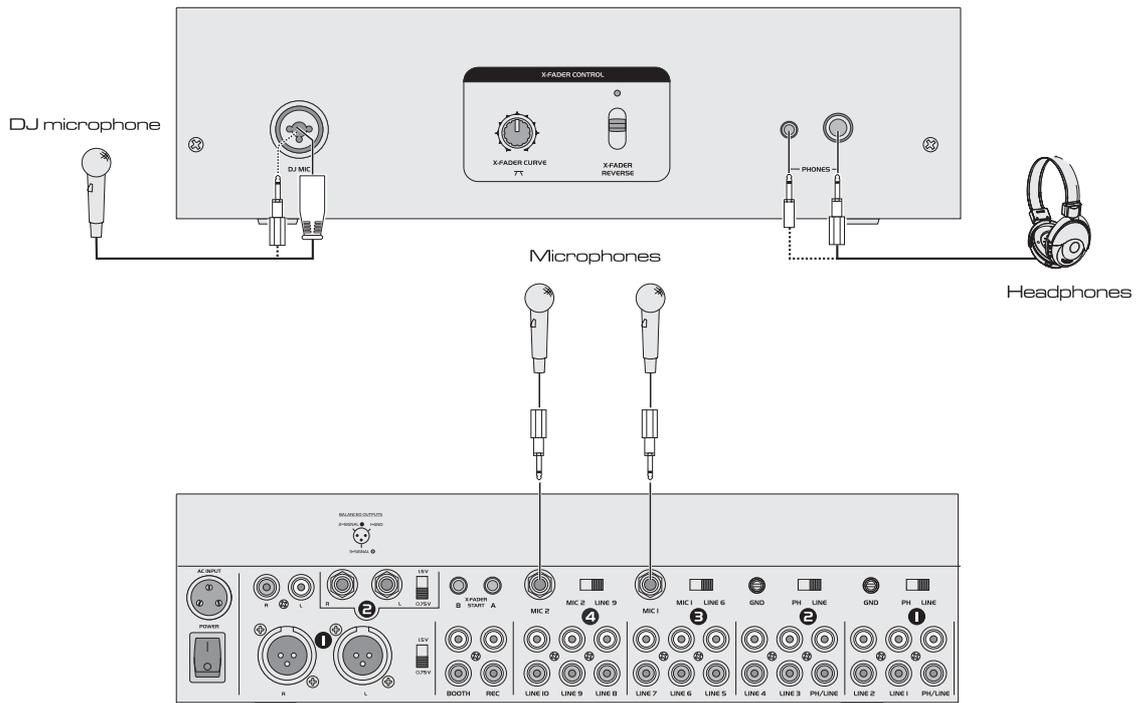
Switch off the mixer prior to connecting any units or to changing any existing connections.



- 1 Connect the stereo audio sources to the corresponding RCA jacks of channels 1-4 (white jack = left; red jack = right):
 - Connect units with line level output (e.g. CD players) to the jacks LINE.
 - Connect turntables with magnetic system to the jacks PH/LINE.
 - If your turntable is equipped with a separate ground lead, connect it to the corresponding clamping screw GND.
- 2 CD players with contact control can be remote controlled with the crossfader of the PM-4010 (fader start function). Connect each unit to the corresponding 3.5 mm jack X-FADER START of the mixer.

■ PM-4010

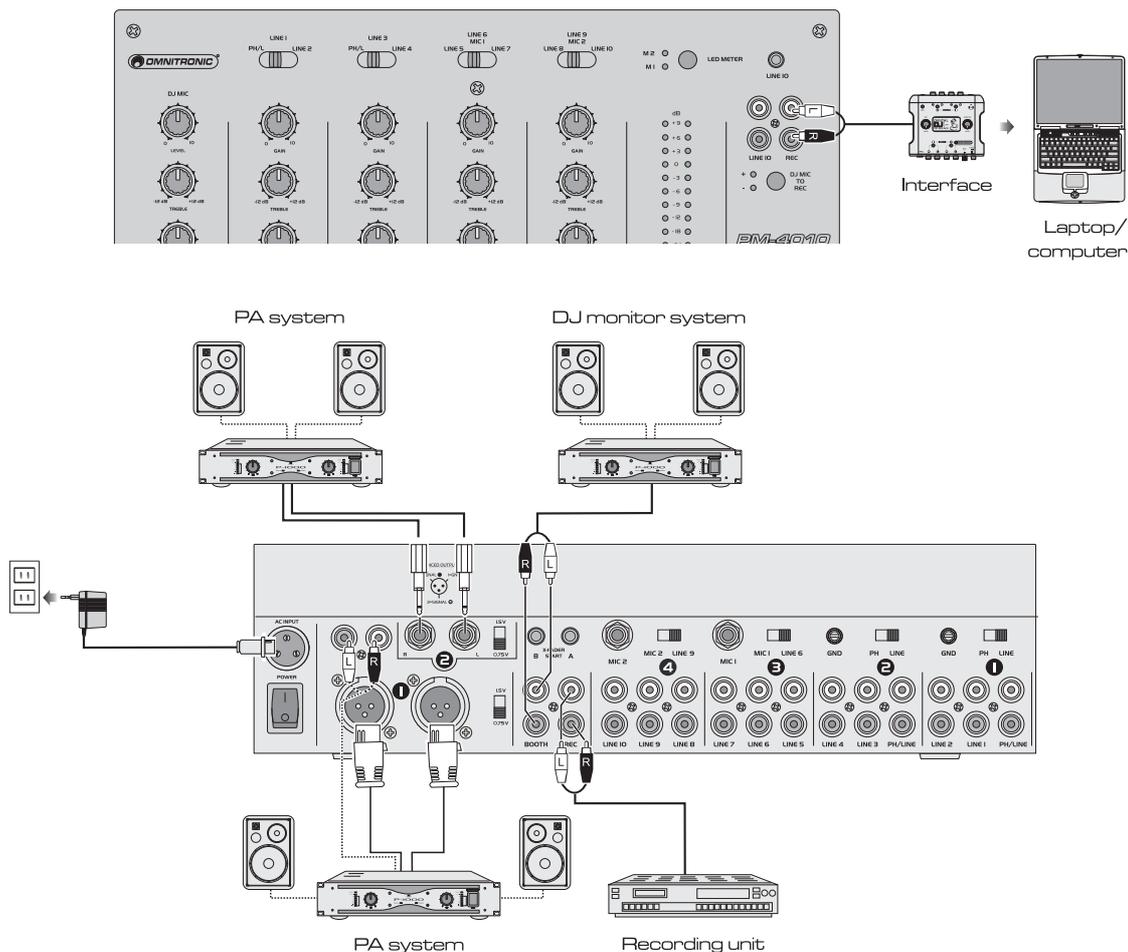
CONNECTIONS [2]



PM-4010

- 3 You can connect three microphones: a DJ microphone to the DJ microphone channel DJ MIC and two further microphones to the microphone channels MIC 1 and MIC 2.
- Connect a DJ microphone via an XLR plug or a 6.3 mm plug to the front input DJ MIC
 - Two further microphones can be connected via 6.3 mm plugs to the rear inputs MIC 1 and MIC 2.
- 4 For prefader listening to the input channels or for monitoring the current music program ahead of the master fader and the output controls MASTER 2 and BOOTH, it is possible to connect stereo headphones to the front input PHONES, optionally via 3.5 mm plug or 6.3 mm plug.

CONNECTIONS [3]



PM-4010

- 5 For connecting amplifiers, several stereo outputs with individual level controls are available:
 - Connect the main amplifiers to the outputs MASTER 1 and MASTER 2, optionally to the balanced XLR or unbalanced RCA (MASTER 1) or 6.3 mm output (MASTER 2).
 - If a monitoring system is available, connect the amplifier of the monitoring system to the stereo output BOOTH.
- 6 For analog sound recordings, connect the recording units to the outputs REC(ORD). The recording level is independent of the position of the master fader and the output controls MASTER 2 and BOOTH. With an audio interface such as the OMNITRONIC DDI 4x4 you can also digitize the analog output signal of the PM-4010 and transfer it to a computer with USB 1.1 or 2.0 connection.
- 7 Connect the power supply unit to the AC input of the PM-4010 and the mains plug to a mains socket. Use the unit only with the supplied power unit. Always disconnect the mains connector when you wish to change connections, move the unit to a different place or if it is not used for a longer period.

6 OPERATION

Prior to switching on, set the master fader and the output controls MASTER 2 and BOOTH to zero to avoid damage to the hearing by a volume which is too high when switching on. Switch on the unit with the power switch. Switch on the connected units. After operation, switch off the unit with the power switch.

6.1 Basic adjustment of the input channels

- 1 First set all gain controls, equalizer controls and the crossfader to mid-position. Set the crossfader assignment selectors to the position "M".
- 2 Use the input selector buttons to select the signal sources connected to the channels 1-4.
- 3 To control a channel, feed an audio signal (test signal or music piece) to the respective input channel and advance the channel fader to approx. 2/3 of its maximum. Set all other channel faders to zero.
- 4 To monitor the signal via the speaker of a PA system connected, advance the corresponding output control. The signal can also be monitored via headphones (please refer to section 6.5).
- 5 The level indication of the channel displays the signal level ahead of the channel fader (prefader level). Via the level indication, control the level of the input with the gain control of the channel. An optimum level control is obtained if level values in the 0 dB range are shown at average volume. If the red LEDs of the meter light up, there is an overload of the channel.
- 6 Adjust the desired sound with the tone controls of the channel. By adjusting the three tone controls, the high frequencies (control TREBLE), the midrange frequencies (control MIDDLE), and the low frequencies (control BASS) can be boosted (12 dB max.) or substantially attenuated (26 dB max.). With the controls in mid-position, the frequency response is not affected. Sound adjustments affect the level. Readjust the channel level with the gain control, if necessary.
- 7 Repeat the steps for the other connected input channels as described above.

6.2 Basic adjustment of the output channels

The output signal is fed to the adjustable outputs MASTER 1, MASTER 2 and BOOTH and to the recording outputs REC(ORD) without individual level control.

- 1 Via the output meter, adjust the master channels 1 and 2 to an optimum level with the corresponding master control. Switch the output meter to the corresponding master channel with the selector switch LED METER. Usually an optimum level control is obtained if the output meter shows values in the 0 dB range at average volume. However, if the output level at the master outputs is too high for the following unit, the master signal must be controlled to a corresponding lower level. If the output level is too low, it can be increased to 1.5 V with the corresponding level selector switch.
- 2 Adjust the balance for the outputs MASTER 1 and 2 with the balance control.
- 3 Adjust the desired signal level for the output BOOTH with the control BOOTH.
- 4 The recording signal at the outputs REC(ORD) is taken off ahead of the output controls, i.e. it is not affected by the master fader and the output controls MASTER 2 and BOOTH. With the selector switch DJ MIC TO REC the DJ microphone channel can be switched on and off at the outputs REC(CORD).
- 5 It is possible to switch the master channels 1 and 2 to mono operation with the selector switch M(ONO)/ST(EREO) at the front panel. Then the mono signal can be picked up at the master outputs 1 and 2.

6.3 Crossfading between two channels/mixing the signal sources

- 1 Select the two signal sources for crossfading with the crossfader assignment selectors:
 - position **A**: the channel is switched to side A
 - position **B**: the channel is switched to side B
- 2 Set the faders of the channels not used to zero and control the two channels selected to an optimum level with their faders.
- 3 Now crossfading between the two channels selected is possible:
 - crossfader moved to the left: fade-in of side A and fade-out of side B
 - crossfader moved to the right: fade-in of side B and fade-out of side A
 - For hearing the signals of the two channels at the same level, set the crossfader to mid-position.
- 4 For mixing the signals of the other input channels to the music program, advance the corresponding faders accordingly.

- 5 If crossfading is not required, the connected audio sources can be switched directly to the master signal: Set the corresponding assignment selectors to position "M" and adjust the desired volume ratio of the audio sources with the channel faders.
- 6 The control X-FADER CURVE allows for continuous adjustment of the crossfading characteristic: Use the left stop position for smooth crossfading e.g. for long mixes. The further the control is turned to the right, the more abrupt the crossfading e.g. for scratching and cutting.
- 7 The switch X-FADER REVERSE allows reversing the assigned channels for the crossfader:
 - **upper position:** the assigned channels are on their usual sides (control indicator off)
 - **lower position:** the assigned channels are reversed (control indicator lights up)

6.4 Announcements via the DJ microphone

- 1 To switch on the DJ microphone at the jack DJ MIC press the button ON AIR (control LED lights red).
- 2 Adjust the volume of the microphone announcement with the control LEVEL.
- 3 Adjust the desired sound with the 3-band equalizer. By adjusting the tone controls, the high frequencies (control TREBLE), the middle frequencies (control MIDDLE) and the low frequencies (control BASS) can be boosted or attenuated (± 12 dB).
- 4 To improve the audibility of an announcement during the current music program, press the button TALKOVER (control LED lights blue) to activate the talkover function. Then during a microphone announcement, the levels of channels 1-4 are automatically attenuated by 15 dB.
- 5 To switch off the DJ microphone press the button ON AIR again (control LED off).

6.5 Prefader listening to the channels

The cue function allows monitoring each of the channels 1-4 via headphones even if the corresponding channel is faded out. Thus, it is possible, e. g. to time the moment for fading in an audio source. Alternatively it is possible to monitor the current music program ahead of the master fader or the output controls MASTER 2 and BOOTH.

- 1 For prefader listening to a channel, press the corresponding switch CUE (control indicator lights) and set the fader CUE MIXING to the left position "**CUE**". To monitor the current music program ahead of the master fader and the output controls MASTER 2 and BOOTH, set the fader CUE MIXING to the right position "**MASTER**".
- 2 Select the monitoring mode with the selector switch CUE MODE:
 - **SPLIT** (button pressed, red LED lights): The prefader level (mono) is on one side and the output signal (mono) is on the other side of the headphones.
 - **MIX** (button released, blue LED lights): A mixed signal of prefader level and master signal is on both sides of the headphones.
- 3 Adjust the desired headphones volume with the control CUE LEVEL.

6.6 Using the fader start function

When two CD players with contact control are connected to the PM-4010, they can be remote controlled with the crossfader (fader start function).

- 1 Use the crossfader assignment switches to assign the two input channels to be remote controlled to a crossfader side:
 - position **A**: the channel is switched to side A
 - position **B**: the channel is switched to side B
- 2 Press the buttons X-FADER START to activate the fader start function for the crossfader (control LEDs light red).
- 3 By advancing the crossfader the corresponding CD player is set to play mode. By closing the crossfader the CD player returns to the last set cue point and changes into pause mode.
- 4 To switch off the fader start function press the buttons X-FADER START again (control LEDs off).

7 CLEANING AND MAINTENANCE



DANGER TO LIFE!

Disconnect from mains before starting maintenance operation!

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

7.1 Replacing the crossfader

Procedure:

- Step 1:** Remove the fader knob.
- Step 2:** Remove the two outer screws on the fader panel.
- Step 3:** Take the fader out and unplug the connection cable.
- Step 4:** Connect the new fader and fix it in the unit.

8 PROBLEM CHART

PROBLEM	CAUSE	REMEDY
The power does not turn on.	<ul style="list-style-type: none"> • The power cable is not connected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Connect the cable to a power outlet.
There is little or no sound.	<ul style="list-style-type: none"> • The input selector switch is in the wrong position. • The rear input selector switch PH/LINE is set to LINE although a turntable is connected. • The connection cable was not connected properly or not connected at all. • The terminal or plug is dirty. • The master level is too low. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set the selector switch to the correct signal source. • Set the input selector switch PH/LINE to PH. • Connect the cable properly. • Clean and reconnect. • Increase the level with the master fader or control.
There is noise or distortion.	<ul style="list-style-type: none"> • The master level is too high. • The input level is too high. • The rear input selector switch PH/LINE is set to PH although a unit with line level output is connected. 	<ul style="list-style-type: none"> • Via the output meter, adjust the master level to an optimum level with the master control. • Via the level indication, adjust the channel to an optimum level with the gain control. • Set the input selector switch PH/LINE to LINE.
Crossfading does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • The assignment of the assignment switches overlaps. 	<ul style="list-style-type: none"> • Select the correct signal sources for crossfading with the assignment switches.
Fader start does not work.	<ul style="list-style-type: none"> • The button X-FADER START is set to off. • There is no control cable connected to the jacks X-FADER START. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set the button X-FADER START to on. • Use the control cable to connect the mixer and a compatible unit.

9 TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply:	230 V AC, 50 Hz ~, via supplied power unit
Power consumption:	35 W
Inputs:	
DJ MIC:	combined XLR/6.3 mm jack (bal.)
MIC 1, 2:	6.3 mm jack (bal.)
Minimum input voltage:	1 mV RMS
LINE 1-10 (rear):	stereo RCA
LINE 8 (front):	stereo RCA/3.5 mm jack
Minimum input voltage:	150 mV RMS
PHONO 1, 2:	stereo RCA
Minimum input voltage:	3 mV RMS
Outputs:	
MASTER 1:	stereo XLR/stereo RCA
Output voltage:	0.75 V/1.5 V RMS (switchable)
MASTER 2:	6.3 mm stereo jack
Output voltage:	0.75 V/1.5 V RMS (switchable)
BOOTH:	stereo RCA
Output voltage:	0.75 V
REC:	stereo RCA
Output voltage:	0.75 V
Headphones:	3.5 mm/6.3 mm jack ($\geq 8 \Omega$)
X-FADER START:	2x 3.5 mm jack
Tone control (DJ MIC):	
1x high:	-12 dB to +12 dB/ 10 kHz, ± 1 dB
1x middle:	-12 dB to +12 dB/ 1 kHz, ± 1 dB
1x low:	-12 dB to +12 dB/ 100 Hz, ± 1 dB
Talkover attenuation:	-15 dB
Tone control (channel 1-4):	
4x high:	-26 dB to +12 dB/ 10 kHz, ± 1 dB
4x middle:	-26 dB to +12 dB/ 1 kHz, ± 1 dB
4x low:	-26 dB to +12 dB/ 100 Hz, ± 1 dB
S/N ratio:	>75 dB
Frequency range:	20-20,000 Hz
Distortion:	0.03%
Dimensions (WxHxD):	320 x 320 x 110 mm
Weight:	5.4 kg

Please note: Every information is subject to change without prior notice. 12.02.2009 ©